

KÖLDGRADER

BG

HR

HU

RO

RU

RS

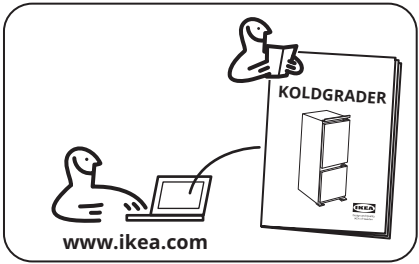
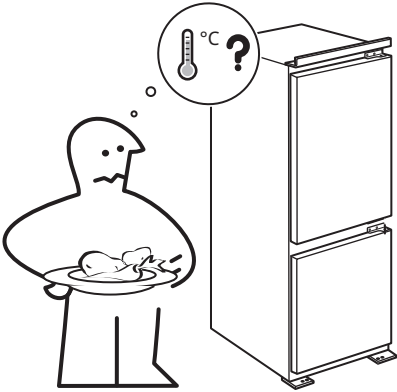
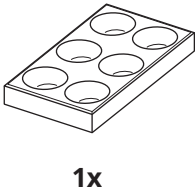
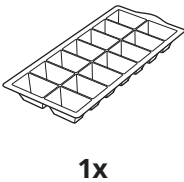
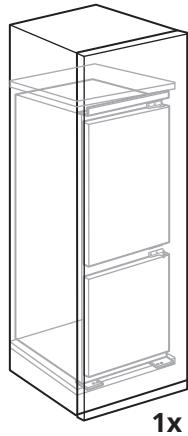
SI

TR

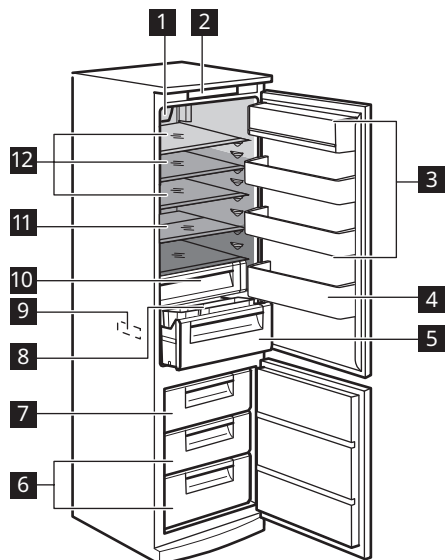


Design and Quality
IKEA of Sweden

БЪЛГАРСКИ	4
HRVATSKI	11
MAGYAR	17
ROMÂNĂ	24
РУССКИЙ	31
СРПСКИ	39
SLOVENŠČINA	46
TÜRKÇE	52



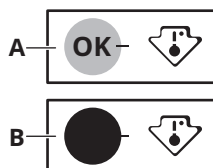
Описание на уреда



- 1** Охлаждане с вентилатор със светодиодна лампа
- 2** Контролен панел
- 3** Рафтове за вратата
- 4** Рафт за бутилки за вратата
- 5** Чекмедже за зеленчуци
- 6** Замразяващи чекмеджета
- 7** Замразяващо чекмедже
- 8** Плъзгащ се рафт с контейнери

- 9** Табелка с данни
- 10** Допълнителна зона
- 11** Разгъващ се половин рафт
- 12** Стъклени рафтове
- Най-малко студена зона
- Зона със средна температура
- Най-студена зона

Индикатор за температурата



Хладилникът е оборудван с индикатор за температура за правилно съхранение на храната. Символът на страничната стена на уреда показва най-студената част на хладилника.

Ако се покаже ОК (А), поставете прясна храна в зоната, посочена със символ. Ако не се покаже (В), изчакайте поне 12 часа и проверете дали има показано ОК (А).

Ако все още няма ОК (В), настройте уреда на по-ниска температура.

Инсталация



ВНИМАНИЕ! Вижте глава „Безопасност“.



ВНИМАНИЕ! За да монтирате уреда си, се консултирайте с документа с инструкции за монтаж.

⚠ ВНИМАНИЕ! Поставете уреда в съответствие с документа с инструкции за монтаж, за да избегнете риск от нестабилност на уреда.

Разполагане

Уредът трябва да се инсталира на сухо и проветриво място, на закрито. Не монтирайте уреда в близост до източник на топлина (фурна, печки, радиатори, готварски печки или котлони) или на място с пряка слънчева светлина.

Уредът е предназначен за работа в околна среда с температура от 10°C до 43°C.

- i** Правилната работа на уреда е гарантирана само при експлоатация в посочения температурен диапазон.
- i** Ако имате съмнения за мястото на инсталиране на уреда, се обърнете към доставчика, към нашия отдел за обслужване на клиенти или към най-близкия оторизиран сервизен център.
- i** Трябва да е възможно уредът да се изключва от мрежовото захранване. Това означава, че след инсталирането трябва да има лесен достъп до щепсела.

Контролен списък за проверка

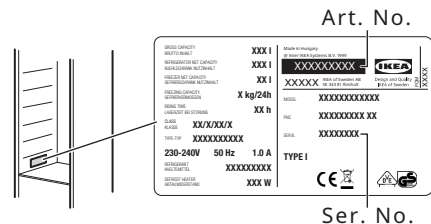


Моля, следвайте контролния списък за проверка, преди да използвате Вашия уред. При отговор „НЕ“, следвайте съответното действие. Не забравяйте да запишете серийния номер на продукта и номера на артикула, както се изисква, и да прикачите касовата си бележка към тази страница.

Сериен номер на продукта (Ser. No.):

.....
Артикулен номер на продукта (Art. No.):

.....
Дата на закупуване:



За проверка	При отговор НЕ
Уверете се, че уплътнението уплътнява цялата врата, когато вратата е затворена.	Вижте инструкция-та за монтаж - регулиране на вратата.
Проверете дали няма съприкосновение между части/мебели, докато отваряте и затваряте вратата.	Вижте инструкция-та за монтаж - регулиране на вратата.
Инсталирайте уреда във вградената конструкция.	Следвайте инструкцията за монтаж за правилната инсталация.
Уверете се, че при първото монтиране или след обръщане на вратата, уредът стои във вертикално положение поне 4 часа, преди да го свържете уреда към захранването.	Изчакайте 4 часа, преди да свържете уреда към захранването.

Първа употреба

Почистване на вътрешността

Преди да използвате уреда за първи път, трябва да почистите вътрешността и всички вътрешни принадлежности с хладка вода и малко неутрален сапун, за да отстраните типичната за новите изделия миризма, а след това подсушете напълно.

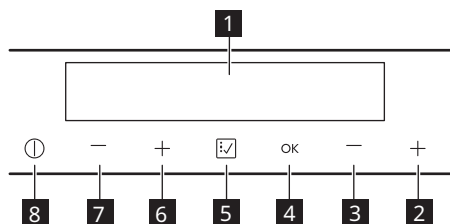
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не използвайте препарати, абразивни пудри, хлор или почистващи препарати на маслена основа, тъй като ще повредят покритието.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Принадлежностите и частите на уреда не са подходящи за миене в съдомиялна машина.

Контролно табло



- 1** Екран
- 2** Бутон за повишаване на температурата на фризера
- 3** Бутон за понижаване на температурата на фризера
- 4** Бутон OK
- 5** Бутон Функция
- 6** Бутон за повишаване на температурата на хладилника
- 7** Бутон за понижаване на температурата на хладилника
- 8** бутон ON/OFF.

За да промените звука на бутоните по подразбиране, натиснете едновременно

5 Функция бутон и бутон за намаляване на температурата на **7** хладилника за няколко секунди. За да върнете промяната обратно, повторете процедурата.

Включване

1. Поставете щепсела в контакта.
2. Натиснете бутон **8** ON/OFF, ако дисплеят е изключен.

Индикаторите на температурата показват зададената температура по подразбиране.

Изключване

Натиснете бутон **8** ON/OFF в продължение на 3 секунди. Дисплеят се изключва.

За да изключите уреда от захранването, извадете щепсела от захранващия контакт.

Екран



- A. Индикатор за хладилното отделение
- B. Индикатор за температурата на хладилника и индикатор на таймера
- C. Off индикатор за хладилник
- D. Индикатор на функцията Пазаруване
- E. Индикатор на функцията Ваканция
- F. Индикатор на функцията Бързо замразяване
- G. Индикатор за температура на фризера
- H. Индикатор за фризерното отделение
- I. Индикатор за алармата
- J. Индикатор на функцията Защита за деца
- K. Индикатор на функцията Охлаждане на бутилки
- L. Индикатор на функцията Охлаждане с вентилатор

Включване и изключване на хладилното отделение

За да включите отделението на хладилника, натиснете един от бутоните за температура на хладилника.

За да изключите само хладилното отделение, а фризера да продължи да функционира:

1. Докоснете бутон **5** Функция неколkokратно, докато индикаторът на хладилното отделение започне да мига.

Индикаторът на хладилника Off и индикаторът на хладилното отделение мигат.

Индикаторът за температура на хладилника показва тирета.

2. Натиснете бутон **4** OK за потвърждение.

Индикаторът Off за изключен хладилник се показва и хладилното отделение е изключено.

Регулиране на температурата

Настройте температурата, като натиснете регулаторите на температурата $+$ $-$. Индикаторите за температура показват зададената температура.

Препоръчителната зададена температура е:

- $+4^{\circ}\text{C}$ за хладилника
- -18°C за фризера

Зададената температура се достига в рамките на 24 часа. Зададената температура остава запаметена и при спиране на тока.

Пазаруване Функция

1. Натиснете бутон **5** Функция, докато индикаторът Пазаруване премигне.
2. Натиснете бутон **4** OK за потвърждение.

Индикаторът Пазаруване се показва. Вентилаторът автоматично се активира за времетраенето на функцията.

Тази функция спира автоматично след приблизително 6 часа. Можете също така да деактивирате функцията, като повторите процедурата, докато индикаторът Пазаруване се изключи или като натиснете **6**, **7** бутоните за температура и зададете различна температура в хладилника.

Ваканция Функция

1. Натиснете бутон **5** Функция, докато индикаторът Ваканция премигне.

Индикаторът за температура на хладилника показва зададената температура.

2. Натиснете бутон **4** ОК за потвърждение.

Индикаторът Ваканция се показва. Функцията се изключва чрез избор на друга зададена температура.

Бързо замразяване Функция

За да замразите пресни хранителни продукти, активирайте функцията Бързо замразяване най-малко 24 часа преди поставянето на хранителни продукти в уреда.

1. Натиснете бутон **5** Функция, докато индикаторът Бързо замразяване премигне.

2. Натиснете бутон **4** ОК за потвърждение.

Индикаторът Бързо замразяване се показва. Функцията Бързо замразяване спира автоматично след 52 часа. Можете също да деактивирате функцията, като повторите процедурата, докато индикаторът Бързо замразяване се изключи или като натиснете **2**, **3**, бутоните за температура и зададете различна температура на фризера.

Защита за деца Функция

1. Натиснете бутон **5** Функция, докато индикаторът Защита за деца премигне.

2. Натиснете бутон **4** ОК за потвърждение.

Индикаторът Защита за деца се показва. За да деактивирате функцията Защита за деца, повторете процедурата, докато индикаторът Защита за деца изчезне.

Охлаждане на бутилки Функция

1. Натиснете бутон **5** Функция, докато индикаторът Охлаждане на бутилки премигне.

Таймерът показва зададената стойност (30 минути) за няколко секунди.

2. Натиснете бутоните за температура **2**, **3**, за да промените зададената стойност на таймера от 1 до 90 минути.

3. Натиснете бутон **4** ОК за потвърждение.

Индикаторът Охлаждане на бутилки се показва.

Таймерът започва да мига (min). Когато обратното отброяване приключи, индикаторът за „0 мин“ мига и прозвучава звуков алармен сигнал. В този момент извадете продуктите, които са били поставени в уреда за охлаждане, и натиснете бутон **4** ОК, за да изключите звука и да спрете функцията.

За да деактивирате функцията по всяко време при отброяването, повторете процедурата до изчезване на индикатора Охлаждане на бутилки.

Охлаждане с вентилатор Функция

1. Натиснете бутон **5** Функция, докато индикаторът Охлаждане с вентилатор премигне.

2. Натиснете бутон **4** ОК за потвърждение.

Индикаторът Охлаждане с вентилатор се показва.

За изключване на функцията повторете процедурата до изчезване на индикатора Охлаждане с вентилатор.

Активирането на функцията Охлаждане с вентилатор увеличава консумацията на енергия.

Замразяване и съхранение на замразени храни

При първоначално включване или след дълъг период, през който уредът не е използван, го оставете го да работи поне 3 часа с включена функция Бързо замразяване, преди да поставите хранителни продукти в отделението.

За замразяване на пресни хранителни продукти, активирайте функция Бързо замразяване най-малко 24 часа преди да поставите хранителните продукти, които ще замразявате, във фризерното отделение.

Съхранявайте пресните хранителни продукти, разпределени равномерно в първото отделение или чекмедже отгоре надолу.

Максималното количество храна, което може да бъде замразено, без да бъде добавено допълнително количество прясна храна в продължение на 24 часа, е указано на табелката с данни (етикет, поставен във вътрешността на уреда).

Ако ще съхранявате големи количества храна, извадете всички чекмеджета и поставете храната върху рафтовете.

Дръжте храната по всички рафтове на разстояние не по-малко от 15 мм от вратата.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При случайно размразяване, например, поради спиране на тока, ако уредът е бил изключен за по-дълго време, отколкото е посочено в таблицата с техническите спецификации в раздела „Време за повишаване на температурата“, размразената храна трябва се консумира бързо или да се сготви веднага, след това да се охлади и да се замрази отново.

Полезни съвети

- Фризерното отделение е това, обозначено с .
- Добрата настройка на температурата, която осигурява консервиране на замразени хранителни продукти, е температура, по-ниска или равна на -18°C.
По-високите температурни настройки в уреда може да доведат до по-кратък срок на годност на храната.
- Цялото фризерно отделение е подходящо за съхранение на замразени хранителни продукти.
- Отделението за пресни хранителни продукти е означено (на табелката с данни) с .
- За да ускорите охлаждането на продуктите, препоръчваме да включите вентилатора. Вижте "Функцията Охлаждане с вентилатор". Активирането на Охлаждане с вентилатор позволява по-голямо хомогенизиране на вътрешните температури.

Отстраняване на неизправности

Уверете се, че сте проверили „Контролния списък за проверка“ преди да използвате уреда. Ако срещнете проблем с уреда, вижте глава „Отстраняване на

неизправности“ в пълната версия на ръководството за потребителя, налично на: www.ikea.com.

Технически характеристики

QR кодът върху енергийния етикет предоставен с уреда, съдържа уеб връзка, водеща до информация, свързана с функционалността на уреда в базата данни EPREL на ЕС. Запазете етикета за енергийна категория за справка, както и ръководството за потребители и всички други документи, предоставени с уреда.

Възможно е да откриете същата информация в EPREL, като използвате

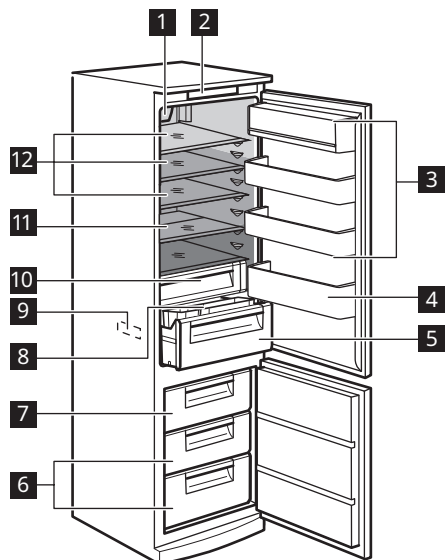
връзката <https://eprel.ec.europa.eu> и въведете името на модела и номера на продукта, които се намират върху табелката с данни на уреда.

Вижте връзката www.theenergylabel.eu за подробна информация относно етикета за енергийната категория.

Информация за изпитващи лаборатории

Монтажът и подготовката на уреда за всяка верификация за екодизайн трябва да съответстват на EN 62552. Условията за вентилация, размерите на нишата и минималните отстояния от задната стена трябва да бъдат съгласно посоченото в глава Инсталация на това Ръководство на потребителя. За допълнителна информация, включително схеми за зареждане, се свържете с производителя.

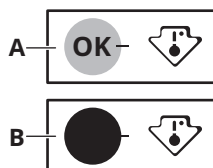
Opis proizvoda



- 1 Hlađenje ventilatorom s LED lampom
- 2 Upravljačka ploča
- 3 Pretinci na vratima
- 4 Pretinac za bocu
- 5 Ladica za povrće
- 6 Ladice hladnjaka
- 7 Ladica zamrzivača
- 8 Klizna polica s posudama

- 9 Natpisna pločica
- 10 Dodatna zona
- 11 Produljiva polupolica
- 12 Staklene police
- Najmanje hladna zona
- Zona srednje temperature
- Najhladnija zona

Indikator temperature



Za pravilno skladištenje hrane hladnjak je opremljen indikatorom temperature. Simbol na bočnoj stijenci uređaja označava najhladnije područje hladnjaka.

Ako je prikazano OK (A), svježu hranu stavite u područje označeno simbolom, ako nije (B), pričekajte najmanje 12 sati i provjerite je li prikazano OK (A).

Ako još uvijek nije prikazano OK (B), kontrolu podešavanja postavite na hladnije postavke.

Instalacija



UPOZORENJE! Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.



UPOZORENJE! Pogledajte dokument s uputama za instalaciju kako biste instalirali svoj uređaj.

⚠ UPOZORENJE! Učvrstite uređaj u skladu s dokumentom s uputama za instalaciju kako biste izbjegli rizik od nestabilnosti uređaja.

Mjesto

Ovaj uređaj treba biti postavljen na suhom, dobro ventiliranom unutarnjem prostoru. Uređaj ne postavljajte u blizini izvora topline (pećnica, štednjaci, radijatori, kuhala ili ploče za kuhanje) ili na mjesto s izravnim sunčevim svjetlom.

Ovaj uređaj namijenjen je za uporabu na sobnoj temperaturi od 10°C do 43°C.

- i** Ispravan rad uređaja može se jamčiti samo unutar navedenog raspona temperature.
- i** Ako imate bilo kakve sumnje gdje postaviti uređaj, obratite se dobavljaču, našoj korisničkoj službi ili najbližem ovlaštenom servisnom centru.
- i** Mora biti omogućeno iskopčavanje uređaja iz električne mreže. Stoga, utikač nakon postavljanja, mora biti lako dostupan.

Kontrolni popis

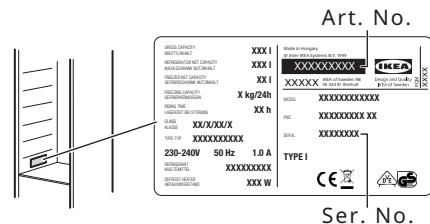


Slijedite kontrolni popis prije uporabe uređaja. Ako je bilo koji odgovor "NE", slijedite odgovarajuće postupke. Ne zaboravite zapisati serijski broj proizvoda i broj artikla po potrebi i priložiti potvrdu o plaćanju na ovu stranicu.

Serijski broj proizvoda (Ser. No.):

.....
Broj artikla proizvoda (Art. No.):

.....
Datum kupnje:



Za provjeru	Ako je odgovor NE
Provjerite brtve oko vrata brtve kad su vrata zatvorena.	Pogledajte upute za montažu - poravnajte vrata.
Provjerite da nema dodirivanja između dijelova/namještaja tijekom otvaranja i zatvaranja vrata.	Pogledajte upute za montažu - poravnajte vrata.
Ugradite uređaj u ugrađenu konstrukciju.	Slijedite upute za montažu za pravilnu instalaciju.
Pobrinite se da pri prvoj instalaciji ili nakon okretanja vrata, uređaj stoji u okomitom položaju najmanje 4 sata prije nego se spoji na napajanje.	Pričekajte 4 sata prije nego uređaj spojite na napajanje.

Prva uporaba

Čišćenje unutrašnjosti

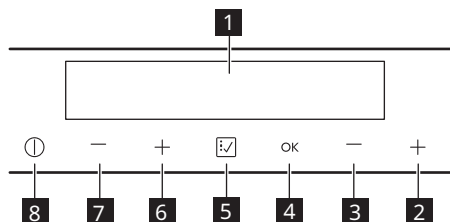
Prije prve uporabe uređaja, unutrašnjost i sav unutrašnji pribor operite toplom vodom i

neutralnim sapunom kako biste uklonili tipičan miris novog proizvoda, zatim dobro osušite.

⚠ OPREZ! Nemojte koristiti deterdžente, abrazivne praške, sredstva za čišćenje na bazi klora ili ulja jer oni oštećuju završni sloj.

⚠ OPREZ! Pribor i dijelovi uređaja ne mogu se prati u perilici posuđa.

Upravljačka ploča



- 1** Zaslon
- 2** Tipka za podešavanje na višu temperaturu u zamrzivaču
- 3** Tipka za podešavanje na nižu temperaturu u zamrzivaču
- 4** OK tipka
- 5** Funkcija tipka
- 6** Tipka za podešavanje na višu temperaturu u hladnjaku
- 7** Tipka za podešavanje na nižu temperaturu u hladnjaku
- 8** ON/OFF tipka

Za promjenu zadanog zvuka tipki, na nekoliko sekundi istovremeno pritisnite tipku **5** Funkcija i **7** tipku regulatora za niže temperature hladnjaka. kako biste poništili promjenu, ponovite postupak.

Uključivanje

1. Spojite električni utikač u utičnicu.
2. Ako je zaslon isključen, pritisnite tipku **8** ON/OFF.

Indikatori temperature pokazuju postavljenu zadanu temperaturu.

Isključivanje

Pritisnite **8** ON/OFF na otprilike 3 sekunde. Zaslon se isključuje.
Za isključivanje uređaja iz napajanja utikač isključite iz utičnice.

Zaslon



- A.** Indikator odjeljka hladnjaka
- B.** Indikator temperature hladnjaka i indikator tajmera
- C.** Indikator hladnjaka Off
- D.** Indikator funkcije Kupovina
- E.** Indikator funkcije Praznici
- F.** Indikator funkcije Brzo zamrzavanje
- G.** Indikator temperature zamrzivača
- H.** Indikator odjeljka zamrzivača
- I.** Indikator alarma

J. Indikator funkcije Roditeljska zaštita

K. Indikator funkcije Hlađenje boca

Uključivanje i isključivanje odjeljka hladnjaka

Za uključivanje odjeljka hladnjaka pritisnite jednu od tipki za temperaturu hladnjaka.

Za isključivanje samo odjeljka hladnjaka, a da zamrzivač ostane uključen:

1. Više puta dodirnite tipku **5** Funkcija dok indikator odjeljka hladnjaka ne počne treperiti.

Indikator hladnjaka Off i indikator odjeljka hladnjaka trepere.

Indikator temperature hladnjaka pokazuje crtice.

2. Za potvrdu pritisnite tipku **4** OK. Indikator Off hladnjaka se pojavljuje, a odjeljak hladnjaka je isključen.

Podešavanje temperature

Postavite temperaturu pritiskom regulatora temperature $\uparrow$ $\downarrow$. Indikatori temperature prikazuju postavljenu temperaturu.

Preporučena temperatura je:

- +4°C za hladnjak
- -18°C za zamrzivač

Postavljena temperatura bit će postignuta u roku od 24 sata. Nakon prekida napajanja postavljena temperatura ostaje memorirana.

Kupovina Funkcija

1. Pritisćite tipku **5** Funkcija dok Kupovina indikator ne zatreperi.

2. Za potvrdu pritisnite tipku **4** OK. Indikator Kupovina se prikazuje. Ventilator se automatski uključuje tijekom trajanja funkcije.

Ova funkcija automatski se zaustavlja nakon otprilike 6 sati. Također možete isključiti funkciju ponavljanjem postupka dok se indikator Kupovina ne isključi ili pritiskom na tipki za temperaturu **6**, **7** i podešavanjem druge temperature hladnjaka.

L. Indikator funkcije Hlađenje ventilatorom

Praznici Funkcija

1. Pritisćite tipku **5** Funkcija dok Praznici indikator ne zatreperi.

Indikatori temperature hladnjaka pokazuju postavljenu temperaturu.

2. Za potvrdu pritisnite tipku **4** OK. Indikator Praznici se prikazuje. Funkcija se isključuje nakon odabira druge temperature hladnjaka.

Brzo zamrzavanje Funkcija

Za zamrzavanje svježih namirnica uključite funkciju Brzo zamrzavanje najmanje 24 sata prije stavljanja namirnica u uređaj.

1. Pritisćite tipku **5** Funkcija dok Brzo zamrzavanje indikator ne zatreperi.
2. Za potvrdu pritisnite tipku **4** OK. Indikator Brzo zamrzavanje se prikazuje. Funkcija Brzo zamrzavanje automatski se zaustavlja nakon 52 sata. Također možete isključiti funkciju ponavljanjem postupka dok se indikator Brzo zamrzavanje ne isključi ili pritiskom na tipki za temperaturu **2**, **3** i podešavanjem druge temperature zamrzivača.

Roditeljska zaštita Funkcija

1. Pritisćite tipku **5** Funkcija dok Roditeljska zaštita indikator ne zatreperi.
2. Za potvrdu pritisnite tipku **4** OK. Indikator Roditeljska zaštita se prikazuje. Za isključivanje Roditeljska zaštita funkcije ponovite postupak dok indikator Roditeljska zaštita ne nestane.

Hlađenje boca Funkcija

1. Pritisćite tipku **5** Funkcija dok Hlađenje boca indikator ne zatreperi. Tajmer prikazuje postavljenu vrijednost (30 minuta) na nekoliko sekundi.

2. Pritisćite **2**, **3** tipke za temperaturu da biste promijenili vrijednost postavke tajmera od 1 do 90 minuta.

3. Za potvrdu pritisnite tipku **4** OK. Indikator Hlađenje boca se prikazuje. Tajmer počinje bljeskati (min). Na kraju odbrojavanja "0 min" indikator treperi i oglašava se zvučni alarm. Tada izvadite proizvode koji su bili stavljeni u uređaj kako bi se ohladili, te pritisnite tipku **4** OK za isključenje zvuka i prekid funkcije.

Da biste isključili funkciju u bilo kojem trenutku tijekom odbrojavanja, ponovite

postupak sve dok indikator Hlađenje boca ne nestane.

Hlađenje ventilatorom Funkcija

1. Pritisćite tipku **5** Funkcija dok Hlađenje ventilatorom indikator ne zatreperi.

2. Za potvrdu pritisnite tipku **4** OK. Indikator Hlađenje ventilatorom se prikazuje. Za isključivanje ove funkcije ponavljajte postupak dok indikator Hlađenje ventilatorom ne nestane.

Aktivacija funkcije Hlađenje ventilatorom povećava potrošnju energije.

Zamrzavanje i pohranjivanje zamrznutih namirnica

Prilikom prvog aktiviranja uređaja ili nakon dužeg razdoblja nekorištenja, prije stavljanja proizvoda u odjeljak pustite uređaj da radi najmanje 3 sata s uključenom funkcijom Brzo zamrzavanje.

Za zamrzavanje svježih namirnica aktivirajte funkciju Brzo zamrzavanje najmanje 24 sata prije stavljanja hrane za zamrzavanje u odjeljak zamrzivača.

Spremite svježe namirnice ravnomjerno raspoređene u prvi odjeljak ili gornju ladicu.

Maksimalna količina hrane koja se može zamrznuti bez dodavanja druge svježe hrane tijekom 24 sata navedena je na natpisnoj pločici (naljepnica se nalazi unutar uređaja).

Ako se pohranjuju velike količine namirnica, izvadite sve ladice i spremite hranu na police.

Namirnice na policama držite udaljene najmanje 15 mm od vrata.



OPREZ! U slučaju neželjenog odmrzavanja, na primjer uslijed nestanka električne energije, ako je napajanje prekinuto dulje od vremena prikazanog na nazivnoj pločici pod "vrijeme odgovora", odmrznute namirnice trebale ubrzo konzumirati ili odmah skuhati, zatim ohladiti i ponovno zamrznuti.

Savjeti i pomoć

- Odjeljak za zamrzavanje je označen s  *******.
- Pri određivanju odgovarajuće temperature koja osigurava očuvanje smrznutih prehrambenih proizvoda temperatura je manja ili jednaka -18°C. Viša postavka temperature unutar uređaja može dovesti do kraćeg roka trajanja.
- Cijeli odjeljak zamrzivača pogodan je za skladištenje smrznutih prehrambenih proizvoda.
- Odjeljak za svježiju hranu je označen (na nazivnoj pločici) s .
- Da biste ubrzali hlađenje namirnica, preporučuje se uključivanje ventilatora. Pogledajte poglavlje "Hlađenje ventilatorom Funkcija ". Uključivanje opcije Hlađenje ventilatorom omogućuje

veću homogenizaciju unutarnjih temperatura.

Otklanjanje poteškoća

Provjerite „Kontrolni popis za provjeru" prije uporabe uređaja. Ako nađete na problem kod svog uređaja, pogledajte dio „Rješavanje

problema" u cjelovitoj verziji korisničkog priručnika dostupnoj na: www.ikea.com.

Tehnički podaci

QR kod na energetske naljepnici isporučenoj s uređajem pruža internetsku poveznicu do podataka koji se odnose na performanse uređaja u EU EPREL bazi podataka. Energetsku naljepnicu čuvajte za referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju s ovim uređajem.

Iste informacije poput naziva modela i broja proizvoda, koje se nalaze na natpisnoj pločici

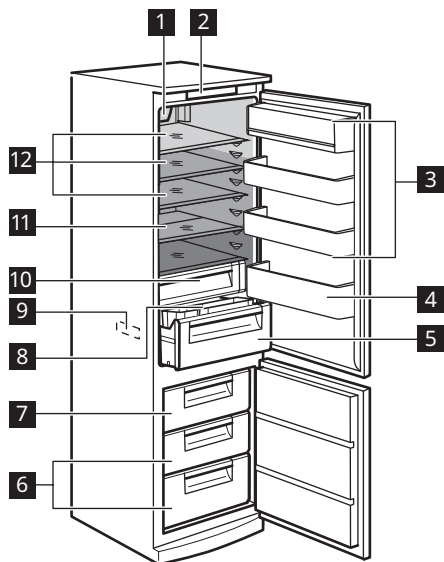
uređaja, moguće je pronaći i u EPREL-u pomoću poveznice <https://eprel.ec.europa.eu>.

Za detaljne informacije o energetske naljepnici pogledajte poveznicu www.theenergylabel.eu.

Informacije za ispitne ustanove

Postavljanje i priprema uređaja za potvrdu bilo kojeg Eco dizajna (EcoDesign) mora biti u skladu s EN 62552.. Zahtjevi ventilacije, dimenzije otvora i minimalne udaljenosti sa stražnje strane moraju biti kako je navedeno u poglavlju Instalacija ovog korisničkog priručnika. Za sve dodatne informacije, uključujući planove utovara, obratite se proizvođaču.

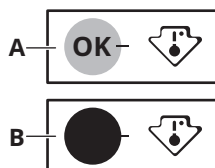
Termékleírás



- 1 Ventilátoros hűtés LED lámpával
- 2 Kezelőpanel
- 3 Ajtózsebek
- 4 Palacktartó zseb
- 5 Zöldségfiók
- 6 Fagyasztófiókok
- 7 Fagyasztófiók
- 8 Csúsópolc tárolóedényekkel

- 9 Adattábla
- 10 Extra zóna rekesz
- 11 Kihajtható fél polc
- 12 Üvegpalcok
- Legkevésbé hideg zóna
- Köztes hőmérsékleti zóna
- Leghidegebb zóna

Hőmérséklet-visszajelző



Az élelmiszerek megfelelő tárolása érdekében a hűtőszekrény hőmérséklet-visszajelzővel van felszerelve. A készülék oldalfalán található szimbólum a hűtőszekrény leghidegebb területét jelzi.

Ha a OK megjelenik (A), helyezze a friss élelmiszert a szimbólum által jelzett helyre, ha pedig nem jelenik meg (B), várjon legalább 12 órát, majd ellenőrizze, hogy a jelzés OK (A).

Ha a jelzés továbbra sem OK (B), állítsa a szabályozót hidegebb fokozatra.

Üzembe helyezés



FIGYELMEZTETÉS! Lásd a „Biztonság” című fejezetet.



FIGYELMEZTETÉS! Az üzembe helyezésre vonatkozó információkért olvassa el az Üzembe helyezési útmutatót.



FIGYELMEZTETÉS! Az instabilitás kockázatának elkerülése érdekében a készüléket az üzembe helyezési útmutatónak megfelelően rögzítse.

Elhelyezés

A készüléket száraz, jól szellőző beltérben kell elhelyezni. A készüléket ne telepítse hőforrás (pl. sütő, kályha, radiátor, tűzhely vagy főzőlap) közelébe, illetve napsütötte helyre.

A készüléket 10°C és 43°C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.

-  A készülék megfelelő működése kizárólag a megadott hőmérséklet-tartományon belül biztosítható.
-  Amennyiben kétségei vannak a készülék telepítési helyével kapcsolatban, kérjük, forduljon az eladóhoz, az ügyfélszolgálatunkhoz vagy a legközelebbi hivatalos szervizhez.
-  Gondoskodni kell arról, hogy a készüléket le lehessen választani a hálózatról. Ezért a dugasztnak az üzembe helyezés után könnyen elérhetőnek kell lennie.



Vizsgálati ellenőrzőlista

Kérjük, a készülék használatba vétele előtt fusson végig a vizsgálati ellenőrzőlistán. Ha bármely válasz „NEM”, hajtsa végre a megfelelő műveletet. Ne felejtse el az előírtak szerint felírni a termék sorozatszámát és a cikkszámát, illetve hozzáátűzni a számláját ehhez az oldalhoz.

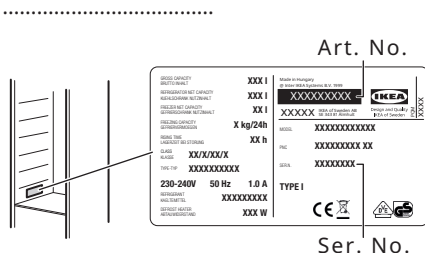
Termék sorozatszám (Ser. No.):

.....

Termék cikkszáma (Art. No.):

.....

Vásárlás dátuma:



Ellenőrizni	Ha a válasz NEM
Győződjön meg róla, hogy az ajtó csukott állapotánál az ajtó körül a tömítés jól zár.	Lapozza fel az össze-szereléssel foglalkozó szakaszt – ajtó beigazítása.
Gondoskodjon róla, hogy nyitáskor és záráskor az ajtó ne ütközzön semmivel, így egyéb bútorokkal sem.	Lapozza fel az össze-szereléssel foglalkozó szakaszt – ajtó beigazítása.
Szerelje a készüléket a beépített szerkezetbe.	A helyes beszerelés érdekében kövesse az összeszerelési útmutatót.
Gondoskodjon róla, hogy az első üzembe helyezéskor vagy az ajtó nyitási irányának megfordítása után a készülék legalább 4 órát álljon függőlegesen, mielőtt csatlakoztatná a készüléket az elektromos hálózathoz.	Várjon 4 órát, mielőtt a készüléket áram alá helyezné.

Első használat

A készülék belsejének tisztítása

A készülék legelső használata előtt mossa ki a készülék belsejét és az összes belső tartozékot semleges mosogatószeres langyos vízzel, hogy eltávolítsa a tökéletesen új termékek tipikus szagát, majd alaposan szárítsa ki.

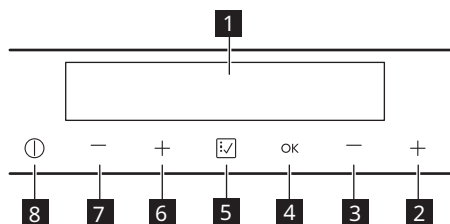


VIGYÁZAT! Ne használjon mosószereket, súrolóporokat, klór- vagy olajtartalmú tisztítószereket, mert ezek károsítják a felületet.



VIGYÁZAT! A készülék tartozékai és alkatrészei nem tisztíthatók mosogatógépben.

Kezelőpanel



- 1 Kijelző
- 2 Fagyasztó hőmérséklet-növelő gomb
- 3 Fagyasztó hőmérséklet-csökkentő gomb
- 4 OK gomb
- 5 Funkció gomb
- 6 Hűtő hőmérséklet-növelő gomb
- 7 Hűtő hőmérséklet-csökkentő gomb
- 8 ON/OFF gomb

A gombok alapértelmezett hangjelzésének módosításához tartsa nyomva egyszerre a **5** Funkció és a **7** hűtő hőmérséklet-csökkentő gombot néhány másodpercig. A módosítás visszavonásához ismételje meg az eljárást.

Bekapcsolás

1. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót a hálózati aljzathoz.
2. Ha a kijelző nincs bekapcsolva, nyomja meg a **8** ON/OFF gombot.

A hőmérséklet-visszajelzők az alapértelmezetten beállított hőmérsékletet mutatják.

Kikapcsolás

Nyomja meg a **8** ON/OFF gombot 3 másodpercig.

A kijelző kikapcsol.

A készülék áramtalanításához húzza ki a csatlakozódugót a hálózati aljzathoz.

Kijelző



- A. Hűtőrekesz visszajelző
- B. Hűtőszekrény hőmérséklet visszajelző és időzítő visszajelző
- C. Hűtő Off visszajelző
- D. Bevásárlás funkció visszajelző
- E. Szabadság funkció visszajelző
- F. Gyorsfagyasztás funkció visszajelző
- G. Fagyasztórekesz hőmérséklet-visszajelző
- H. Fagyasztórekesz visszajelző
- I. Riasztás visszajelző
- J. Gyermezkár funkció visszajelző
- K. Palackhűtés funkció visszajelző
- L. Ventilátoros hűtés funkció visszajelző

A hűtőrekesz be- és kikapcsolása

A hűtőrekesz bekapcsolásához nyomja meg a hűtő egyik hőmérséklet gombját.

Csak a hűtőrekesz kikapcsolása úgy, hogy a fagyasztótér tovább működik:

1. Érintse meg többször a **[5]** Funkció gombot, amíg a hűtőtér visszajelzője villogni nem kezd.

A hűtőtér Off visszajelző, valamint a hűtőrekesz visszajelző villogni kezd. A hűtőszekrény hőmérséklet-kijelzőjén kötőjelek jelennek meg.

2. Nyomja meg az **[4]** OK gombot a megerősítéshez.

A hűtő Off visszajelző megjelenik, és a hűtőrekesz kikapcsol.

A hőmérséklet szabályozása

A $\pm$ hőmérséklet-szabályozókkal állítsa be a hőmérsékletet. A hőmérséklet-visszajelzők a beállított hőmérsékletet mutatják.

Javasolt hőmérséklet-beállítás:

- +4 °C a hűtőrekesz esetén
- -18 °C a fagyasztórekesz esetén

A készülék a beállított hőmérsékletet 24 óra alatt éri el. Áramkimaradás esetén a beállított hőmérséklet tárolva marad.

Bevásárlás Funkció

1. Nyomja meg a **[5]** Funkció gombot, amíg a Bevásárlás visszajelző villogni nem kezd.
2. A megerősítéshez nyomja meg az **[4]** OK gombot.

A Bevásárlás visszajelző megjelenik. A ventilátor automatikusan bekapcsol a funkció időtartamára. A funkció kb. 6 óra elteltével automatikusan kikapcsol. A funkciót kikapcsolhatja a fenti eljárás megismétlésével, amíg a Bevásárlás visszajelző ki nem alszik. A funkció akkor is kikapcsol, ha a **[6]**, **[7]** gombokkal eltérő hűtőtér-hőmérsékletet állít be.

Szabadság Funkció

1. Nyomja meg a **[5]** Funkció gombot, amíg a Szabadság visszajelző villogni nem kezd.

A hűtőszekrény hőmérséklet-visszajelzője a beállított hőmérsékletet mutatja.

2. A megerősítéshez nyomja meg az **4** OK gombot.

A Szabadság visszajelző aktiválódik.
A funkció azt követően is kikapcsol, ha eltérő hűtőtér-hőmérsékletet választ ki.

Gyorsfagyasztás Funkció

Friss élelmiszer lefagyasztásához aktiválja a Gyorsfagyasztás funkciót legalább 24 órával azelőtt, hogy a lefagyasztani kívánt élelmiszert behelyezi a készülékbe.

1. Nyomja meg a **5** Funkció gombot mindaddig, amíg a Gyorsfagyasztás visszajelző villogni nem kezd.
2. A megerősítéshez nyomja meg az **4** OK gombot.

A Gyorsfagyasztás visszajelző aktiválódik.
A Gyorsfagyasztás funkció 52 óra elteltével automatikusan kikapcsol. A funkciót kikapcsolhatja a fenti eljárás megismétlésével, amíg a Gyorsfagyasztás visszajelző ki nem alszik. A funkció akkor is kikapcsol, ha a **2**, **3** gombokkal eltérő fagyasztótér-hőmérsékletet állít be.

Gyerekszár Funkció

1. Nyomja meg a **5** Funkció gombot mindaddig, amíg a Gyerekszár visszajelző villogni nem kezd.
2. A megerősítéshez nyomja meg az **4** OK gombot.

A Gyerekszár visszajelző aktiválódik.
A Gyerekszár funkció kikapcsolásához addig ismételve a fenti eljárást, amíg a Gyerekszár visszajelző ki nem alszik.

Palackhűtés Funkció

1. Nyomja meg a **5** Funkció gombot, amíg a Palackhűtés visszajelző villogni nem kezd.

Az időzítő néhány másodperc erejéig a beállított értéket mutatja (30 perc).

2. Nyomja meg a **2**, **3** hőmérséklet gombokat, hogy módosítsa az időzítő beállítását 1 és 90 perc között.

3. A megerősítéshez nyomja meg az **4** OK gombot.

A Palackhűtés visszajelző aktiválódik.
Az időzítési érték villogni kezd (min).
A visszaszámlálás befejezésekor a „0 perc” visszajelző villogni kezd, és egy hangjelzés hallható. Ekkor vegye ki a készülékből a lehűtésre betett termékeket, majd a hang kikapcsolásához és a funkció leállításához nyomja meg a **4** OK gombot.

A visszaszámlálás során a funkció kikapcsolásához addig ismételve az eljárást, míg a Palackhűtés visszajelző el nem tűnik.

Ventilátoros hűtés Funkció

1. Nyomja meg a **5** Funkció gombot, amíg a Ventilátoros hűtés visszajelző villogni nem kezd.
2. A megerősítéshez nyomja meg az **4** OK gombot.

A Ventilátoros hűtés visszajelző aktiválódik.
A funkció kikapcsolásához addig ismételve az eljárást, míg a Ventilátoros hűtés visszajelző el nem tűnik.

A Ventilátoros hűtés funkció bekapcsolása növeli az energiafogyasztást.

Lefagyasztás és a fagyasztott termékek tárolása

Az első indításkor, illetve hosszabb használaton kívüli idő után, mielőtt az élelmiszereket a fagyasztótérbe pakolná, üzemeltesse legalább 3 órán át a készüléket bekapcsolt Gyorsfagyasztás funkcióval.

Friss élelmiszer lefagyasztásához aktiválja a Gyorsfagyasztás funkciót legalább 24 órával azelőtt, hogy a lefagyasztani kívánt élelmiszert behelyezi a fagyasztórekeszbe.

A friss élelmiszert egyenletesen eloszlatva helyezze a felülről számított első rekeszbe vagy fiókba.

A 24 óra alatt (további friss élelmiszer behelyezése nélkül) lefagyasztható maximális élelmiszer-mennyiség az adattáblán van feltüntetve, amely a készülék belsejében található.

Amennyiben nagy mennyiségű élelmiszert kíván tárolni, vegye ki az összes fiókot, és helyezze az élelmiszert a polcokra.

Az élelmiszert legalább 15 mm távolságra tárolja az ajtótól.



VIGYÁZAT! Véletlenszerűen, például áramkimaradás miatt bekövetkező leolvadás esetén, amikor az áramszünet hosszabb ideig tart, mint azon érték, amely az adattáblán az „áramkimaradás biztonsága” alatt van feltüntetve, a felolvadt élelmiszert gyorsan el kell fogyasztani, vagy azonnal meg kell főzni, majd pedig a kihűlés után újra lefagyasztani.

Tanácsok és tippek

- A fagyasztórekesz a következő módon van jelölve: .
- A fagyasztott élelmiszerek minőségének megőrzéséhez -18 °C vagy ennél alacsonyabb beállított hőmérséklet szükséges.
Ha ennél magasabb a hőmérséklet a készülékben, akkor lerövidülhet az eltarthatósági idő.
- A teljes fagyasztótér alkalmas a fagyasztott élelmiszerek tárolására.

- A friss élelmiszerekhez javasolt hűtőrekesz az a rekesz, melynek jele  (az adattáblán).
- Az élelmiszerek lehűtéséhez javasoljuk a ventilátor bekapcsolását. Olvassa el a „Ventilátoros hűtés funkció” c. részt. A Ventilátoros hűtés funkció bekapcsolása a belső hőmérséklet egyenletesebb eloszlását biztosítja.

Hibaelhárítás

A készülék használatba vétele előtt fusson végig a „Vizsgálati ellenőrzőlistán”. Ha probléma merül fel a készülékkel kapcsolatban, lapozza fel a „Hibaelhárítás”

című fejezetet a Felhasználói kézikönyv teljes verziójában, amely itt érhető el: www.ikea.com mezőt nem.

Műszaki adatok

A készülékhez mellékelt energiahatékonysági címkén található QR-

kód a készülék EU EPREL adatbázisban szereplő teljesítményével kapcsolatos

adatokra mutató hivatkozást tartalmaz. A későbbi tájékozódás érdekében őrizze meg az energiahatékonysági címkét a használati útmutatóval és a készülékhez mellékelt minden egyéb dokumentummal együtt.

Ugyanezek az adatok az EPREL adatbázisban is megtalálhatók a <https://eprel.ec.europa.eu>

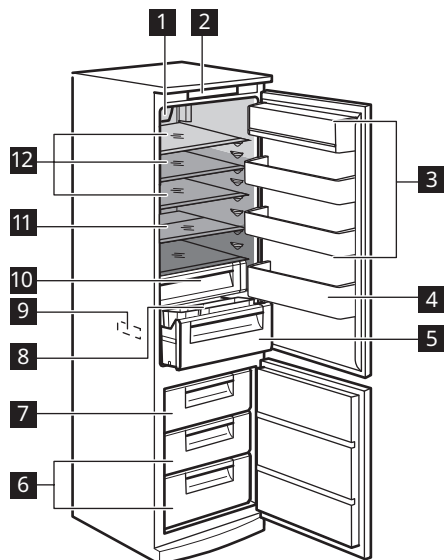
hivatkozás, továbbá a készülék adattábláján levő modellnév és termékszám segítségével.

Az energiabesorolási címkére vonatkozó részletes tájékoztatásért keresse fel a www.theenergylabel.eu weboldalt.

Információ a bevizsgáló intézetek számára

Bármely EcoDesign hitelesítéshez a készülék üzembe helyezésének és előkészítésének meg kell felelnie a(z) EN 62552 szabványoknak. A jelen használati utasítás Üzembe helyezés fejezetében találhatók a szellőzésre vonatkozó követelmények, a készülékfülke méretei és a minimális térközök. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a gyártóval bármely egyéb információért, többek között a betöltési tervekért.

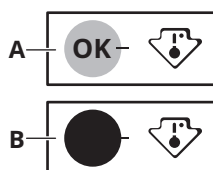
Descrierea produsului



- 1 Răcire cu ventilator cu bec LED
- 2 Panou de comandă
- 3 Suporturi de pe ușă
- 4 Suport pentru sticle
- 5 Sertar pentru legume
- 6 Sertare congelator
- 7 Sertar pentru congelare
- 8 Raft glisant cu recipiente

- 9 Plăcuță cu date tehnice
- 10 Zona suplimentară
- 11 Semi-raft extensibil
- 12 Rafturi de sticlă
- Zona cea mai puțin rece
- Zona cu temperatură intermediară
- Zona cea mai rece

Indicator de temperatură



Pentru păstrarea adecvată a alimentelor, frigiderul este echipat cu indicator de temperatură. Simbolul de pe peretele lateral al aparatului indică zona cea mai rece din frigider.

Dacă OK este afișat (A), introduceți alimentele proaspete în zona indicată de simbol, dacă nu (B), așteptați cel puțin 12 ore și verificați dacă este OK (A).

Dacă tot nu este OK (B), reglați comanda la o setare mai rece.

Instalarea

- ⚠ AVERTISMENT!** Consultați capitolele privind Siguranța.
- ⚠ AVERTISMENT!** Consultați documentul cu instrucțiunile de instalare pentru a instala aparatul.

- ⚠ AVERTISMENT!** Fixați aparatul în conformitate cu documentul cu instrucțiunile de instalare pentru ca aparatul să nu devină instabil.

Amplasarea

Acest aparat trebuie instalat la interior într-un loc uscat și bine ventilat. Nu instalați aparatul în apropiere de surse de căldură (cuptor, sobe, radiatoare, aragaze sau plite) sau într-un loc în care pătrunde lumina directă a soarelui.

Acest aparat este conceput pentru a fi utilizat la temperatura camerei de la 10°C la 43°C.

i Funcționarea corectă a aparatului poate fi garantată doar în cadrul intervalului de temperatură specificat.

i Dacă aveți nelămuriri cu privire la locul de instalare a aparatului, vă rugăm să apelați la vânzător, la serviciul nostru de asistență pentru clienți sau la cel mai apropiat Centru de service autorizat.

i Trebuie să poată fi posibilă deconectarea aparatului de la priză. De aceea ștecherul trebuie să fie ușor accesibil și după instalare.

Lista de verificare pentru inspecție



Vă rugăm să respectați lista de verificare pentru inspecție înainte de a utiliza aparatul. Dacă un răspuns este „NU”, urmați acțiunea relevantă. Nu uitați să notați numărul de serie al produsului și numărul de articol conform cerințelor și să atașați chitanța la această pagină.

Numărul de serie al produsului (Ser. No.):

.....
Numărul de articol al produsului (Art. No.):

.....
Data achiziției:

Art. No.

Ser. No.

Pentru verificare	Dacă răspunsul este NU
Asigurați-vă că garnitura etanșează integral cadrul ușii când aceasta este închisă.	Consultați instrucțiunile de montare - alinierea ușii.
Verificați să nu existe nicio coliziune între piese/mobilier în timp ce deschideți și închideți ușa.	Consultați instrucțiunile de montare - alinierea ușii.
Instalați aparatul în structura încastrată.	Urmați instrucțiunile de montare pentru instalarea corectă.
Asigurați-vă că la prima instalare sau după inversarea ușii, aparatul stă în poziție verticală timp de cel puțin 4 ore înainte de a fi conectat la sursa de alimentare.	Așteptați 4 ore înainte de a conecta aparatul la sursa de alimentare.

Prima utilizare

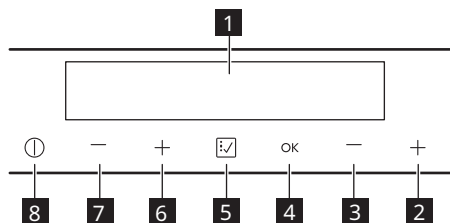
Curățarea interiorului

Înainte de a folosi aparatul pentru prima oară, spălați interiorul și toate accesoriile interne cu apă caldă și cu săpun neutru pentru a înlătura mirosul specific de produs nou, după care uscați bine.

⚠ ATENȚIE! Nu folosiți detergenți, pulberi abrazive, agenți de curățare pe bază de clor sau ulei deoarece vor deteriora stratul acoperitor.

⚠ ATENȚIE! Accesoriile și celelalte piese ale aparatului nu sunt adecvate pentru a fi spălate în mașina de spălat vase

Panou de comandă



- 1** Afișajul
- 2** Buton pentru temperatură mai ridicată în congelator
- 3** Buton pentru temperatură mai scăzută în congelator
- 4** buton OK
- 5** Buton Funcție
- 6** Buton pentru temperatură mai ridicată în frigider
- 7** Buton pentru temperatură mai scăzută în frigider
- 8** buton ON/OFF

Pentru a modifica sunetul implicit al butoanelor, apăsați simultan butonul **5** Funcție și butonul pentru o temperatură mai rece a frigiderului **7** timp de câteva secunde. Pentru a reveni la modificare, repetați procedura.

Pornire

1. Conectați ștecherul în priză.
2. Dacă afișajul este stins, apăsați butonul **8** ON/OFF.

Indicatoarele de temperatură afișează temperatura implicită

Oprirea aparatului

Apăsați butonul **8** ON/OFF pentru 3 secunde.
Afișajul se va stinge.
Pentru a deconecta aparatul de la alimentare, scoateți ștecherul din priză.

Afișajul



- A. Indicator compartiment frigider
- B. Indicatorul de temperatură al frigiderului și indicatorul cronometrului
- C. Indicatorul Off al frigiderului
- D. Indicator funcție Cumpărături
- E. Indicator funcție Vacanță
- F. Indicator funcție Congelare rapidă
- G. Indicator temperatură congelator
- H. Indicator compartiment congelator
- I. Indicator alarmă
- J. Indicator pentru Funcția Blocare acces copii
- K. Indicator funcție Răcire băuturi
- L. Indicator funcție Răcire cu ventilator

Pornirea și oprirea compartimentului pentru frigider

Pentru a porni compartimentul pentru frigider, apăsați unul dintre butoanele de temperatură ale frigiderului.

Pentru a opri doar compartimentul pentru frigider, menținând congelatorul pornit:

1. Atingeți butonul **5** Funcție în mod repetat până când indicatorul compartimentului frigider clipește. Indicatorul frigiderului Off și indicatorul compartimentului pentru frigider clipește. Indicatorul de temperatură a frigiderului afișează linii.

2. Apăsați butonul **4** OK pentru a confirma.

Apare indicatorul frigiderului Off și compartimentul pentru frigider se oprește.

Reglarea temperaturii

Setați temperatura prin apăsarea reglatoarelor de temperatură **+** **-**. Indicatoarele de temperatură indică temperatura setată.

Temperatura setată recomandată este:

- +4 °C pentru frigider

- -18 °C pentru congelator

Temperatura setată va fi atinsă în 24 de ore. După o pană de curent, temperatura setată rămâne memorată.

Funcția Cumpărături

1. Apăsați butonul **5** Funcție până când indicatorul Cumpărături clipește.
2. Apăsați butonul **4** OK pentru a confirma.

Se afișează indicatorul Cumpărături. Ventilatorul se activează automat pe durata funcției.

Această funcție se oprește automat după circa 6 ore. De asemenea, puteți dezactiva funcția repetând procedura până când indicatorul Cumpărături se stinge sau apăsând butoanele de temperatură **6**, **7** și setând o altă temperatură a frigiderului.

Funcția Vacanță

1. Apăsați butonul **5** Funcție până când indicatorul Vacanță clipește. Indicatorul de temperatură a frigiderului afișează temperatura setată.

2. Apăsați butonul **4** OK pentru a confirma.
Indicatorul Vacanță este afișat.
Funcția se oprește după selectarea unei temperaturi diferite a frigiderului.

Funcția Congelare rapidă

Pentru a congela alimente proaspete, activați funcția Congelare rapidă cu cel puțin 24 de ore înainte de a introduce alimentele în aparat.

1. Apăsați butonul **5** Funcție până când indicatorul Congelare rapidă clipește.
2. Apăsați butonul **4** OK pentru a confirma.
Indicatorul Congelare rapidă este afișat.
Funcția Congelare rapidă se oprește automat după 52 de ore. De asemenea, puteți dezactiva funcția repetând procedura până când indicatorul Congelare rapidă se stinge sau apăsând butoanele de temperatură **2**, **3** și setând o altă temperatură a congelatorului.

Funcția Blocare acces copii

1. Apăsați butonul **5** Funcție până când indicatorul Blocare acces copii clipește.
2. Apăsați butonul **4** OK pentru a confirma.
Indicatorul Blocare acces copii este afișat.
Pentru a dezactiva Funcția Blocare acces copii, repetați procedura până când indicatorul Blocare acces copii dispare.

Funcția Răcire băuturi

1. Apăsați butonul **5** Funcție până când indicatorul Răcire băuturi clipește.

Cronometrul indică valoarea setată (30 de minute) timp de câteva secunde.

2. Pentru a schimba valoarea setată a cronometrului de la 1 la 90 de minute, apăsați butoanele de temperatură **2**, **3**.

3. Apăsați butonul **4** OK pentru a confirma.

Indicatorul Răcire băuturi este afișat.
Cronometrul începe să se aprindă intermitent (min).

La sfârșitul numărării inverse, indicatorul „0 min” clipește și este activată o alarmă acustică. În acel moment, scoateți toate produsele care au fost introduse în aparat pentru a fi răcite și apăsați butonul **4** OK pentru a opri alarma acustică și a dezactiva funcția.

Pentru a dezactiva funcția în orice moment pe durata numărării inverse, repetați procedura până când indicatorul Răcire băuturi dispare.

Funcția Răcire cu ventilator

1. Apăsați butonul **5** Funcție până când indicatorul Răcire cu ventilator clipește.
2. Apăsați butonul **4** OK pentru a confirma.
Indicatorul Răcire cu ventilator este afișat.
Pentru a dezactiva această funcție, repetați procedura până când indicatorul Răcire cu ventilator dispare.

Activarea funcției Răcire cu ventilator mărește consumul de energie.

Congelarea și conservarea alimentelor congelate

La activarea aparatului pentru prima dată sau după o perioadă de neutilizare, înainte de a introduce alimentele în congelator, lăsați aparatul să funcționeze timp de cel

puțin 3 ore cu funcția Congelare rapidă pornită.

Pentru a congela alimente proaspete, activați Funcția Congelare rapidă cu cel puțin 24 ore înainte de a introduce alimentele de congelat în compartimentul congelator.

Depozitați alimentele proaspete distribuite uniform în primul compartiment sau în sertarul din partea superioară.

Cantitatea maximă de alimente care poate fi congelată fără a adăuga alte alimente proaspete într-o perioadă de 24 de ore este specificată pe plăcuța cu datele tehnice (o etichetă situată în interiorul aparatului).

Dacă trebuie conservate cantități mari de alimente, scoateți toate sertarele și puneți alimentele pe rafturi.

Țineți alimentele la o distanță de minim 15 mm față de ușă.



ATENȚIE! În cazul dezghețării accidentale, de exemplu din cauza unei întreruperi a curentului, dacă alimentarea electrică a fost întreruptă pentru mai mult timp decât valoarea indicată pe plăcuța cu date tehnice la „timpul de atingere a condițiilor normale de funcționare”, alimentele decongelate trebuie consumate rapid sau trebuie gătite imediat, răcite și apoi recongelate.

Sfaturi utile

- Compartimentul congelatorului este cel marcat cu .
- O temperatură care asigură păstrarea în condiții bune a preparatelor congelate este o temperatură mai mică sau egală cu -18 °C. Setările la o temperatură mai mare în interior pot duce la o durată mai mică de păstrare.
- Tot compartimentul congelator este adecvat păstrării preparatelor congelate.
- Compartimentul pentru alimente proaspete este cel marcat cu  pe plăcuța cu datele tehnice.
- Pentru a accelera răcirea bunurilor, se recomandă pornirea ventilatorului. Consultați „Funcția Răcire cu ventilator”. Activarea Răcire cu ventilator permite o omogenizare sporită a temperaturilor interne.

Depanare

Înainte de a utiliza aparatul, verificați „Lista de verificare pentru inspecție”. Dacă întâmpinați o problemă cu aparatul dvs., consultați capitolul „Depanare” din versiunea

completă a Manualului utilizatorului disponibilă la: www.ikea.com.

Date tehnice

Codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul oferă un link web către informațiile referitoare la performanța aparatului aflate în baza de date EPREL a UE. Păstrați eticheta energetică pentru referință împreună cu manualul utilizatorului și toate celelalte documente furnizate împreună cu acest aparat.

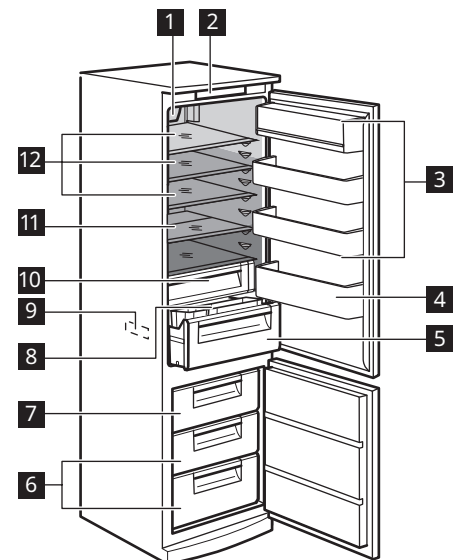
Aceleași informații pot fi găsite în EPREL folosind linkul <https://eprel.ec.europa.eu> împreună cu numele modelului și numărul de produs pe care le găsiți pe plăcuța cu date tehnice a aparatului.

Consultați linkul www.theenergylabel.eu pentru informații detaliate despre eticheta energetică.

Informații pentru institutele de testare

Instalarea și pregătirea aparatului pentru orice verificare EcoDesign se va face în conformitate cu EN 62552. Cerințele privind ventilația, dimensiunile locașului și distanțele minime pentru spate trebuie să fie cele menționate în capitolul Instalarea al acestui Manual de utilizare. Contactați producătorul pentru orice alte informații suplimentare, inclusiv pentru planurile de încărcare.

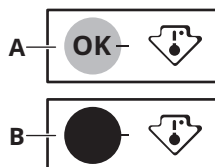
Описание прибора



- 1 Вентиляторное охлаждение со светодиодной лампой
- 2 Панель управления
- 3 Дверные полки
- 4 Полка для бутылок
- 5 Ящик для овощей
- 6 Ящики морозильника
- 7 Ящик морозильника
- 8 Передвижная полка с контейнерами
- 9 Табличка с техническими данными
- 10 Дополнительная зона
- 11 Выдвижная полка половинного размера
- 12 Стеклянные полки

- 11 Выдвижная полка половинного размера
- 12 Стеклянные полки
- Наименее холодная зона
- Зона промежуточной температуры
- Зона самой низкой температуры

Индикатор температуры



Для обеспечения надлежащего хранения продуктов холодильник оснащен индикатором температуры. Символ на боковой стенке прибора обозначает зону самой низкой температуры в холодильнике.

Если отображается сообщение «ОК» (А), размещайте свежие продукты в область холодильника, обозначенную данным символом. В противном случае (В) подождите не менее 12 часов и проверьте, отображается ли сообщение «ОК» (А).

Если сообщение «ОК» (В) по-прежнему не отображается, установите более низкую температуру.

Установка



ВНИМАНИЕ! См. главу «Сведения по технике безопасности».



ВНИМАНИЕ! При установке прибора руководствуйтесь документацией по установке.

⚠ ВНИМАНИЕ! Во избежание проблем с устойчивостью прибора закрепите его в соответствии с документацией по установке.

Выбор места установки

Прибор следует устанавливать в сухом, хорошо вентилируемом месте внутри помещения. Не устанавливайте прибор рядом с источником тепла (духовыми шкафами, печами, радиаторами отопления, кухонными плитами или варочными панелями) или в месте попадания прямых солнечных лучей.

Прибор предназначен исключительно для работы при температуре окружающей среды от 10°C до 43°C.

- i** Надлежащая работа прибора может быть гарантирована только в рамках указанного диапазона температур.
- i** В случае сомнений в выборе места установки прибора обратитесь к продавцу, в сервисный центр или в ближайший авторизованный сервисный центр.
- i** Должна быть обеспечена возможность отключения прибора от сети электропитания. Поэтому после установки прибора должен быть обеспечен легкий доступ к вилке сетевого шнура.

Контрольный список проверки



Перед тем как приступить к эксплуатации прибора, сверьтесь с контрольным списком проверки. Если ответ на какой-либо вопрос «НЕТ», выполните соответствующие действия. Не забудьте записать серийный номер и код изделия

по мере необходимости и прикрепить чек к этой странице.

Серийный номер изделия (Ser. No.):

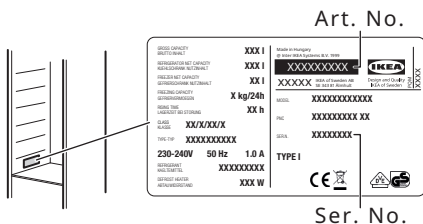
.....

Код изделия (Art. No.):

.....

Дата приобретения:

.....



Ser. No.

Проверка	Если ответ НЕТ
Убедитесь, что прокладка герметично закрывает дверцу при закрывании.	См. раздел о выравнивании дверцы в инструкции по сборке.
При открывании и закрывании дверцы убедитесь, что между частями/мебелью нет зазоров.	См. раздел о выравнивании дверцы в инструкции по сборке.
Установите прибор во встраиваемую конструкцию.	Правильная установка описана в инструкции по сборке.

Проверка	Если ответ НЕТ
Перед тем как подключать прибор к электросети, убедитесь, что при первой установке или после перевешивания дверцы на другую сторону прибор находится в вертикальном положении не менее 4 часов.	Подождите 4 часа, прежде чем подключать прибор к сети электропитания.

Первое использование

Чистка внутренних поверхностей

Перед первым включением прибора вымойте его внутренние поверхности и все внутренние принадлежности теплой водой с нейтральным мылом, чтобы удалить запах, характерный для недавно изготовленного изделия, а затем тщательно протрите их.



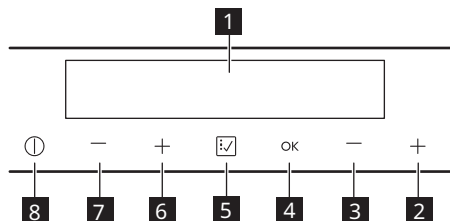
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не используйте моющие или абразивные средства и очистители на основе хлора или на масляной основе, т.к. они могут повредить покрытие поверхностей холодильника.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Принадлежности и детали прибора не подлежат мойке в посудомоечной машине.

Панель управления



- 1** Дисплей
- 2** Кнопка повышения температуры морозильника
- 3** Кнопка понижения температуры морозильника
- 4** Кнопка ОК
- 5** Кнопка Функция
- 6** Кнопка повышения температуры холодильника

7 Кнопка понижения температуры холодильника

Чтобы изменить звук кнопок по умолчанию, одновременно нажмите на кнопку **5** Функция и кнопку **7** понижения температуры холодильника в течение нескольких секунд. Повторите данную процедуру, чтобы отменить изменение.

Включение

1. Вставьте вилку сетевого кабеля в розетку.
2. Нажмите на кнопку **8** ON/OFF, если дисплей выключен.

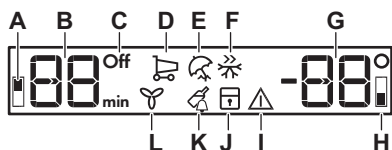
8 кнопка ON/OFF

На индикаторе температуры отобразится значение температуры по умолчанию.

Выключение

Нажмите кнопку **8** ON/OFF и удерживайте ее 3 секунды. Дисплей отключится.
Для отключения прибора от сети электропитания извлеките вилку сетевого шнура из розетки.

Дисплей



- A. Индикатор температуры холодильного отделения
- B. Индикатор температуры холодильника и индикатор таймера
- C. Индикатор холодильника Off
- D. Индикатор функции Покупки
- E. Индикатор функции Отпуск
- F. Индикатор функции Быстрое замораживание
- G. Индикатор температуры морозильной камеры
- H. Индикатор морозильного отделения
- I. Сигнальный индикатор
- J. Индикатор функции Защита от детей.
- K. Индикатор функции Охлаждение бутылок
- L. Индикатор функции Вентиляторное охлаждение

Включение и выключение холодильного отделения

Для включения холодильного отделения нажмите одну из кнопок регулировки температуры холодильника.

Чтобы выключить только холодильное отделение с продолжением работы морозильного отделения:

1. Нажимайте на кнопку **5** Функция до тех пор, пока не начнет мигать индикатор холодильного отделения.

Индикатор холодильника Off и индикатор холодильного отделения начинают мигать.

На индикаторе температуры холодильника отобразятся черточки.

2. Нажмите на кнопку **4** ОК для подтверждения.

Индикатор холодильника Off активирован, холодильное отделение будет выключено.

Регулировка температуры

Установите температуру прибора, нажав на регуляторы температуры $\pm$.
Индикаторы температуры показывают заданную температуру.

Рекомендуемые значения температуры для установки:

- +4 °C для холодильного отделения
- -18 °C для морозильного отделения

Установленная температура достигается в течение 24 часов. В случае сбоя в подаче электропитания заданное значение температуры сохраняется в памяти прибора.

Покупки Функция

1. Нажимайте на кнопку **5** Функция, пока не начнет мигать индикатор Покупки.

2. Нажмите на кнопку **4** ОК для подтверждения.

Отображается индикатор Покупки. На время работы функции автоматически включается вентилятор.

Функция выключается автоматически примерно через 6 часов. Функцию можно выключить, повторяя процедуру до тех пор, пока не погаснет индикатор Покупки, или нажав на кнопки выбора

температуры **6** и **7**, и установив другую температуру холодильника.

Отпуск Функция

1. Нажимайте на кнопку **5** Функция, пока не начнет мигать индикатор Отпуск.

На дисплее температуры холодильника отобразится заданное значение температуры.

2. Нажмите на кнопку **4** ОК для подтверждения.

Отображается Отпуск индикатор. Функция выключается после выбора другой температуры холодильника.

Быстрое замораживание Функция

Для замораживания свежих продуктов включите функцию Быстрое замораживание не менее чем за 24 часа до помещения продуктов в прибор.

1. Нажимайте на кнопку **5** Функция, пока не начнет мигать индикатор Быстрое замораживание.

2. Нажмите на кнопку **4** ОК для подтверждения.

Отображается Быстрое замораживание индикатор.

Функция Быстрое замораживание автоматически выключается через 52 часа. Функцию можно выключить, повторяя процедуру до тех пор, пока не погаснет индикатор Быстрое замораживание, или нажав на кнопки выбора температуры **2** и **3**, и установив другую температуру морозильного отделения.

Блокировка от детей Функция

1. Нажимайте на кнопку **5** Функция, пока не начнет мигать индикатор Блокировка от детей.

2. Нажмите на кнопку **4** ОК для подтверждения.

Отображается Блокировка от детей индикатор.

Для выключения Блокировка от детей функции, повторяйте процедуру до тех пор, пока не погаснет индикатор Блокировка от детей.

Охлаждение бутылок

1. Нажимайте на кнопку **5** Функция, пока не начнет мигать индикатор Охлаждение бутылок.

На дисплее таймера в течение нескольких секунд отобразится заданное значение (30 минут).

2. Нажмите на кнопки настройки температуры **2** и **3**, чтобы изменить заданное значение таймера в интервале от 1 до 90 минут.
3. Нажмите на кнопку **4** ОК для подтверждения.

Отображается Охлаждение бутылок индикатор. Индикатор таймера начнет мигать (min). По окончании обратного отсчета начнет мигать индикатор «0 мин» и прозвучит звуковой сигнал. В это время извлеките продукты, которые были помещены в

прибор для охлаждения, и нажмите на кнопку **4** ОК для отключения звукового сигнала и отключения функции.

Функцию можно отключить в любой момент обратного отсчета, повторяя описанные действия до тех пор, пока индикатор Охлаждение бутылок не исчезнет.

Вентиляторное охлаждение

1. Нажимайте на кнопку **5** Функция, пока не начнет мигать индикатор Вентиляторное охлаждение.
2. Нажмите на кнопку **4** ОК для подтверждения.

Отображается Вентиляторное охлаждение индикатор.

Для выключения этой функции повторяйте данную процедуру до тех пор, пока не погаснет индикатор Вентиляторное охлаждение.

Включение функции Вентиляторное охлаждение увеличивает потребление энергии.

Замораживание и хранение замороженных продуктов

При первом включении или при включении после длительного простоя перед закладкой продуктов в отделение дайте прибору поработать не менее 3 часов, включив функцию Быстрое замораживание.

Для замораживания свежих продуктов включите функцию Быстрое замораживание не менее чем за 24 часа до помещения продуктов в морозильное отделение.

При хранении свежих продуктов размещайте их равномерно в первом отделении или в выдвижном ящике сверху.

Максимальное количество продуктов, которое может быть заморожено без

добавления свежих продуктов за 24 часа, указано на табличке с техническими данными (наклейка, расположенная внутри прибора).

При необходимости хранения большого количества продуктов извлеките все ящики и положите продукты на полки.

Размещайте и храните продукты так, чтобы расстояние до дверцы составляло не менее 15 мм.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ При случайном размораживании продуктов, например, при сбое электропитания, если напряжение в сети отсутствовало в течение времени, превышающего указанное в табличке с техническими данными «время повышения температуры», размороженные продукты следует быстро употребить в пищу или немедленно подвергнуть тепловой обработке, охладить, а затем заморозить повторно.

Советы и рекомендации

- Морозильное отделение помечено символом ❄ ❄❄❄.
- Оптимальная настройка температуры, обеспечивающая сохранения замороженных продуктов — это температура, равная или не превышающая -18°C. Высокая настройка температуры внутри прибора может привести к уменьшению срока годности продуктов.
- Для хранения замороженных пищевых продуктов подходит все пространство морозильного отделения.
- Отделение для свежих продуктов помечено символом 🌿 (на табличке с техническими данными).
- Для ускорения охлаждения продуктов рекомендуется включать вентилятор. См. раздел «Функция Вентиляторное охлаждение». Включение Вентиляторное охлаждение обеспечивает более качественное усреднение внутренней температуры.

Поиск и устранение неисправностей

Перед использованием прибора обязательно проверьте «Контрольный список проверки». В случае возникновения каких-либо проблем в работе прибора ознакомьтесь с разделом

«Поиск и устранение неисправностей» в полной версии руководства пользователя, доступной по адресу: www.ikea.com.

Технические данные

QR-код на этикетке энергоэффективности, идущей в комплекте с прибором, содержит веб-ссылку на страницу с

информацией о производительности прибора, приведенной в базе данных EU EPREL. Сохраните этикетку для справки

наряду с руководством пользователя и другими документами, идущими в комплекте с прибором.

Эту информацию также можно найти в базе данных EPREL, доступной по ссылке <https://eprel.ec.europa.eu>, по наименованию модели и номеру изделия, приведенным

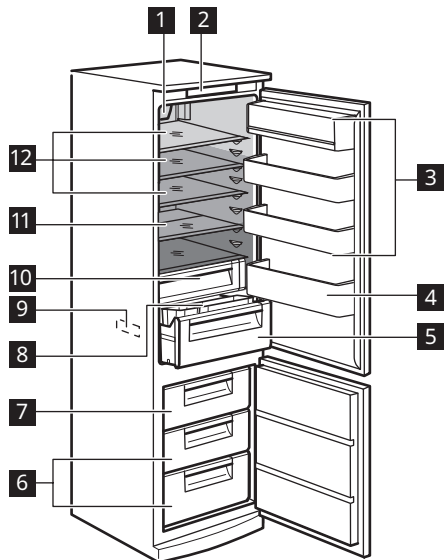
на табличке с техническими данными прибора.

Подробные сведения об этикетке энергоэффективности приведены по ссылке www.theenergylabel.eu.

Информация для испытательных организаций

Установка и подготовка прибора к тестированию на соответствие Директиве ЕС по экологизации должны отвечать требованиям EN 62552. Требования к вентиляции, размерам ниши и минимальным зазорам сзади прибора должны соответствовать перечню, приведенному в главе Установка Руководства пользователя. Просьба обращаться к производителю за любой дополнительной информацией, включая схемы загрузки.

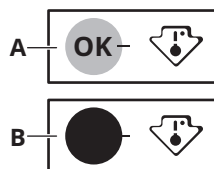
Опис производа



- 1 Хлађење вентилатором са LED лампом
- 2 Командна табла
- 3 Преграде на вратима
- 4 Преграда за флаше
- 5 Фиока за поврће
- 6 Фиоке замрзивача
- 7 Фиока за замрзавање
- 8 Клизна полица са посудама
- 9 Плочница са техничким карактеристикама

- 10 Додатна зона
- 11 Проширива полуполица
- 12 Стаклене полице
- Најтоплија зона
- Умерена зона
- Најхладнија зона

Индикатор температуре



Ради правилног складиштења хране, фрижидер поседује индикатор температуре. Символ на бочном зиду уређаја означава најхладнију област у фрижидеру.

Уколико је приказано ОК (А), свежу храну ставите у област означену симболом, а ако није (В), сачекајте најмање 12 сати и затим проверите да ли се приказало ОК (А).

Ако се још увек није приказало ОК (В), подесите регулатор на хладније подешавање.

Монтажа



УПОЗОРЕЊЕ! Погледајте одељке „Безбедност“.



УПОЗОРЕЊЕ! Погледајте документ са упутством за инсталацију да бисте инсталирали уређај.

- ⚠ УПОЗОРЕЊЕ!** Фиксирајте апарат у складу са упутством за инсталацију како бисте избегли ризик од нестабилности апарата.

Локација

Овај уређај треба поставити на суво и добро проветравано место у затвореном простору. Не постављајте уређај у близини извора топлоте (рерне, решоа, радијатора, шпорета или грејних плоча) или на место са директном сунчевом светлошћу.

Предвиђено је да се овај уређај користи на температури средине у опсегу од 10°C до 43°C.

- i** Правилан рад уређаја се може гарантовати искључиво у оквиру наведеног температурног опсега.
- i** У случају било какве сумње у вези са монтирањем уређаја, обратите се продавцу, нашем корисничком сервису или најближем овлашћеном сервисном центру.
- i** Морате омогућити искључивање уређаја из напајања. Зато утикач кабла за напајање мора да буде лако приступачан након инсталације.

Листа за проверу

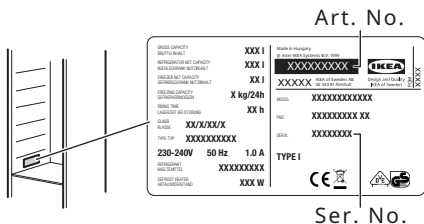


Пре почетка употребе уређаја прођите листу за проверу. Ако је било који одговор „НЕ“, обавите одговарајућу радњу. По потреби запишите серијски број и ознаку производа и причврстите признаницу за овај лист.

Серијски број производа (Ser. No.):

Ознака производа (Art. No.):

Датум куповине:



Да бисте проверили	Ако је одговор НЕ
Уверите се да заштивачи добро налажу око целих врата након што их затворите.	Погледајте упутство за монтажу – поравнање врата.
Уверите се да се делови уређаја и околни намештај не сударају при отварању и затварању врата.	Погледајте упутство за монтажу – поравнање врата.
Поставите уређај у уградни елемент.	За правилно постављање пратите упутство за монтажу.
Уверите се да је при првој инсталацији или након преокретања врата уређај стајао у усправном положају најмање 4 сата пре укључивања у струју.	Сачекајте 4 сата пре него што укључите уређај у струју.

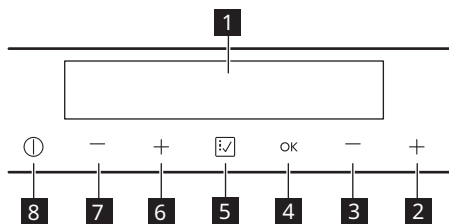
Прва употреба

Чишћење унутрашњости

Пре прве употребе уређаја, оперите унутрашњост и све унутрашње додатке млаком водом и неким неутралним детерџентом тако да се уклони карактеристичан мирис потпуно новог производа, а затим га добро осушите.

- ⚠ ОПРЕЗ** Не користите детерџенте, абразивне прашкове, средства за чишћење на бази хлора или уља, јер ће она оштетити завршни слој.

Командна табла



- ⚠ ОПРЕЗ** Прибор и делови уређаја нису погодни за прање у машини за прање судова.

- 1** Дисплеј
- 2** Дугме за вишу температуру замрзивача
- 3** Дугме за нижу температуру замрзивача
- 4** Дугме ОК
- 5** Дугме Функција
- 6** Дугме за вишу температуру фрижидера
- 7** Дугме за нижу температуру фрижидера
- 8** Дугме ON/OFF

Да бисте променили подразумевани звук дугмади, притисните истовремено дугме

5 Функција и дугме за подешавање температуре фрижидера **7** на неколико секунди. Поновите поступак да бисте вратили промену.

Укључивање

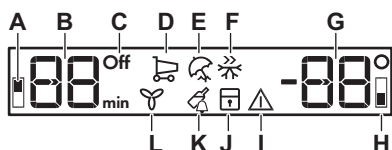
- Утакните мрежни утикач у зидну утичницу.
- Притисните дугме **8** ON/OFF ако је дисплеј искључен.

Индикатори температуре показују фабрички подешену температуру.

Искључивање функције

Притисните и задржите дугме **8** ON/OFF приближно 3 секунде. Дисплеј ће се искључити. Да бисте искључили уређај из напајања, извучите утикач кабла за напајање из мрежне утичнице.

Дисплеј



- A. Индикатор одељка фрижидера
- B. Индикатор температуре фрижидера и индикатор тајмера
- C. Индикатор фрижидера Off
- D. Индикатор функције Набавка
- E. Индикатор функције Одмор
- F. Индикатор функције Брзо замрзавање
- G. Индикатор температуре замрзивача
- H. Индикатор одељка замрзивача
- I. Индикатор аларма
- J. Индикатор функције блок. за безб. деце
- K. Индикатор функције Хлађење флаша
- L. Индикатор функције Хлађење вентилатором

Укључивање и искључивање одељка за фрижидер

Да бисте укључили одељак фрижидера, притисните једно од дугмади за температуру фрижидера.

Могуће је искључити само одељак фрижидера, док замрзивач и даље ради:

1. Додирните дугме **5** Функција више пута док индикатор одељка фрижидера не затрепери.

Индикатор фрижидера Off и индикатор одељка фрижидера трепере.
Индикатор температуре фрижидера приказује цртице.

2. Притисните дугме **4** ОК да бисте потврдили.

Индикатор фрижидера Off се приказује, а одељак фрижидера се искључује.

Регулација температуре

Подесите температуру притиском на регулаторе температуре $\pm$.

Индикатори температуре показују подешену температуру.

Препоручена вредност температуре је:

- +4 °C за фрижидер
- -18 °C за замрзивач

Подешена температура биће достигнута у року од 24 сата. У случају нестанка струје, подешена температура остаје сачувана.

Набавка Функција

1. Притисните дугме **5** Функција док индикатор Набавка не затрепери.
2. Притисните дугме **4** ОК да бисте потврдили.

Индикатор Набавка је приказан. Током трајања функције, аутоматски се активира вентилатор.

Функција се аутоматски зауставља након око 6 сати. Функцију такође можете да деактивирате тако што ћете понављати поступак док се индикатор Набавка не искључи или притиском дугмади за температуру **6**, **7** и подешавањем друге температуре фрижидера.

Одмор Функција

1. Притисните дугме **5** Функција док индикатор Одмор не затрепери.

Индикатор температуре у фрижидеру показује подешену температуру.

2. Притисните дугме **4** ОК да бисте потврдили.

Приказује се индикатор Одмор. Функција се искључује након бирања неке друге вредности температуре у фрижидеру.

Брзо замрзавање Функција

За замрзавање свеже хране, активирајте функцију Брзо замрзавање најмање 24 часа пре стављања хране у уређај.

1. Притисните дугме **5** Функција док индикатор Брзо замрзавање не затрепери.
2. Притисните дугме **4** ОК да бисте потврдили.

Приказује се индикатор Брзо замрзавање. Функција Брзо замрзавање се аутоматски зауставља након 52 часа. Функцију такође можете да деактивирате тако што ћете понављати поступак док се индикатор Брзо замрзавање не искључи или притиском дугмади за температуру **2**, **3** и подешавањем друге температуре замрзивача.

Блок. за безб. деце Функција

1. Притисните дугме **5** Функција док индикатор Блок. за безб. деце не затрепери.
2. Притисните дугме **4** ОК да бисте потврдили.

Приказује се индикатор Блок. за безб. деце. Да бисте искључили функцију Блок. за безб. деце, поновите поступак док се индикатор Блок. за безб. деце не искључи.

Хлађење флаша Функција

1. Притисните дугме **5** Функција док индикатор Хлађење флаша не затрепери.

Тајмер неколико секунди приказује подешену вредност (30 минута).

2. Притисните дугмад за температуру **2**, **3** да промените подешену вредност тајмера у распону од 1 до 90 минута.
3. Притисните дугме **4** ОК да бисте потврдили.

Приказује се индикатор Хлађење флаша. Тајмер почиње да трепће (min). На крају одбројавања индикатор „0 min“ трепери и оглашава се звучни аларм. Тада извадите производе који су стављени у уређај да би се охладиле, и притисните дугме **4** ОК да бисте искључили звук и прекинули функцију.

Да бисте искључили функцију у било ком тренутку током одбројавања, поновите процедуру док индикатор функције Хлађење флаша не нестане.

Хлађење вентилатором Функција



1. Притисните дугме **5** Функција док индикатор Хлађење вентилатором не затрепери.
2. Притисните дугме **4** ОК да бисте потврдили.

Приказује се индикатор Хлађење вентилатором.

Да бисте искључили ову функцију поновите процедуру док индикатор Хлађење вентилатором не нестане.

Активирањем функције Хлађење вентилатором повећава се потрошња енергије.

Замрзавање и чување замрзнуте хране

Када први пут покренете уређај или након периода некоришћења, пре него што ставите производе у комору оставите уређај да ради најмање 3 сата са укљученом функцијом Брзо замрзавање.

За замрзавање свеже хране, активирајте функцију Брзо замрзавање најмање 24 сата пре стављања хране у одељак замрзивача.

Свежу храну равномерно распоредите у првој прегради или фиоци од врха.

Максимална количина хране која може да се замрзне без додавања друге свеже хране током 24 сата наведена је на плочици са техничким карактеристикама (налепници која се налази у унутрашњости уређаја).

Уколико треба ставити велике количине хране у уређај, извадите све фиоке и ставите храну на полице.

Држите храну на растојању од најмање 15 mm од врата.



ОПРЕЗ У случају нежељеног одмрзавања, нпр. приликом нестанка струје, уколико струје није било дуже него што је приказано под „rising time“ (време постизања температуре) на плочици са техничким карактеристикама, одмрзнута храна мора брзо да се конзумира или да се одмах припреми, а затим охлади и поново замрзне.

Напомене и савети

- Одељак замрзивача је означен са .
- Очување смрзнутих прехранбених производа осигурано је при температури нижој од -18°C. Виша температура унутар уређаја може довести до скраћења рока трајања намирница.
- Цео одељак замрзивача је погодан за чување смрзнутих прехранбених производа.
- Преграда за чување свеже хране је (на плочици са техничким карактеристикама) означена са .
- Да бисте убрзали хлађење намирница, препоручљиво је укључити вентилатор. Погледајте одељак „Хлађење вентилатором Функција“ Активирање функције Хлађење вентилатором омогућава боље уједначавање унутрашње температуре.

Решавање проблема

Обавезно проверите „Листу за проверу“ пре коришћења уређаја. Ако будете имали неки проблем са уређајем, погледајте поглавље „Решавање

проблема“ у пуној верзији Упутства за употребу на: www.ikea.com.

Технички подаци

QR код на енергетској налепници која се испоручује са уређајем наводи веб везу ка информацијама везаним за учинак уређаја у бази података EU EPREL.

Сачувајте енергетску налепницу за будуће потребе заједно са упутством за употребу и свим осталим документима који се испоручују са овим уређајем.

Информације наведене у EPREL-у могуће је пронаћи и помоћу везе

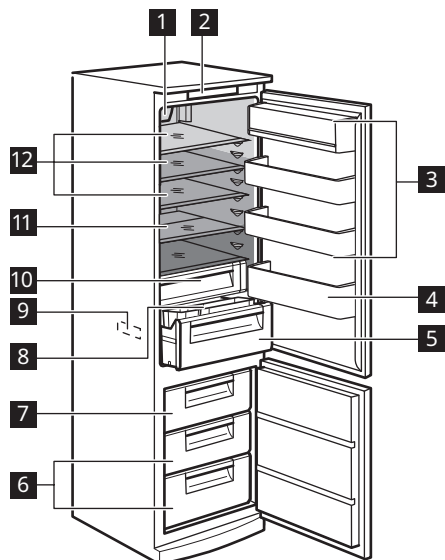
<https://eprel.ec.europa.eu> и назива модела и броја производа који су наведени на плочици са техничким карактеристикама уређаја.

Погледајте везу www.theenergylabel.eu за детаљне информације о енергетској ознаци.

Информације за институте за тестирање

Уградња и припрема уређаја за сваку верификацију еко-дизајна биће усаглашена са EN 62552. Захтеви за вентилацију, димензије лежишта и минимална растојања позади треба да буду што је наведено у овом Упутству за употребу у одељку Монтажа. Обратите се произвођачу за све додатне информације, укључујући планове убацивања.

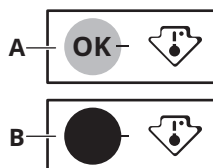
Opis izdelka



- 1** Delovanja ventilatorja s svetlečo diodo
- 2** Upravljalna plošča
- 3** Vratni predali
- 4** Vratni predali za steklenice
- 5** Predal za zelenjavo
- 6** Predali za zamrzovanje
- 7** Predal za zamrzovanje
- 8** Drsna polica s predalom

- 9** Ploščica za tehnične navedbe
- 10** Posebno območje
- 11** Razširljiva polovična polica
- 12** Steklene police
-  Najmanj hladno območje
-  Srednje hladno območje
-  Najhladnejše območje

Prikazovalnik temperature



Za pravilno shranjevanje živil je hladilnik opremljen s prikazovalnikom temperature. Simboli na stranski steni naprave predstavljajo najhladnejši predel v hladilniku.

Če se prikaže OK (A), položite sveža živila v predel, ki ga ponazarja simbol, v nasprotnem primeru (B) počakajte vsaj 12 ur in preverite, ali je prikazano OK (A).

Če še vedno ni vidno OK (B), nastavite nižjo temperaturo.

Montaža

⚠ OPOZORILO! Oglejte si poglavja Varnost.

⚠ OPOZORILO! Za namestitev naprave si oglejte dokument z navodili za namestitev.

⚠ OPOZORILO! Napravo namestite v skladu z dokumentom z navodili za namestitev, da preprečite nestabilnost naprave.

Mesto postavitve

Napravo morate namestiti v suh, dobro prezračen notranji prostor. Naprave ne nameščajte v bližini toplotnega vira (pečic, štedilnikov, radiatorjev, kuhalnikov ali kuhalnih plošč) ali na mesto, ki je izpostavljeno neposredni sončni svetlobi.

Ta naprava je namenjena uporabi pri temperaturi okolice med 10°C in 43°C.

-  Pravilno delovanje naprave je lahko zagotovljeno samo znotraj navedenega temperaturnega območja.
-  Če dvomite glede mesta namestitve naprave, se obrnite na prodajalca, službo za stranko ali najbližji pooblaščen servisni center.
-  Omogočena mora biti izključitev naprave iz napajanja. Vtič mora biti po namestitvi zato enostavno dostopen.

Kontrolni seznam za pregled



Pred uporabo naprave sledite kontrolnemu seznamu za pregled. Če je kateri koli odgovor »NE«, upoštevajte ustrezen ukrep. Ne pozabite si zapisati serijske številke izdelka in številko artikla, kot je potrebno, in priložite račun na to stran.

Serijska številka izdelka (Ser. No.):

.....

Številka izdelka (Art. No.):

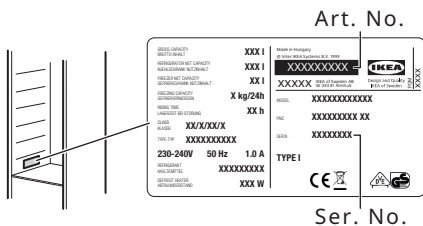
Prva uporaba

Čiščenje notranjosti

Pred prvo uporabo naprave morate notranjost in vso notranjo opremo očistiti z mlačno vodo in nevtralnimi pomivalnimi

Datum nakupa:

.....



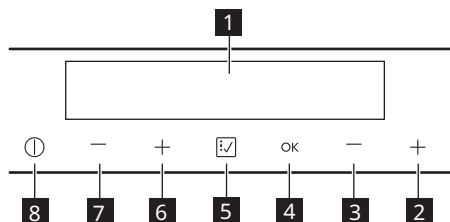
Za preverjanje	Če je odgovor NE
Prepričajte se, da tesnilo tesni povsod okrog vrat, kadar so vrata zaprta.	Glejte navodilo za montažo – poravnava vrat.
Preverite, ali prihaja do trkanja med deli/pohištvom pri odpiranju in zapiranju vrat.	Glejte navodilo za montažo – poravnava vrat.
Namestite napravo v vgradno konstrukcijo.	Za pravilno vgradnjo sledite navodilu za montažo.
Prepričajte se, da ob prvi namestitvi ali po zamenjavi strani odpiranja vrat naprava stoji v navpičnem položaju vsaj štiri ure, preden jo priključite na napajanje.	Počakajte 4 ure, preden napravo priključite na napajanje.

sredstvom, da odstranite tipičen vonj po novem, ter nato temeljito posušite.

⚠ POZOR! Ne uporabljajte čistilnih sredstev, grobih praškov, klora ali oljnih čistil, ker poškodujejo površino.

⚠ POZOR! Dodatna oprema in deli naprave niso primerni za pomivanje v pomivalnem stroju.

Upravljalna plošča



- 1** Prikazovalnik
- 2** Tipka za višjo temperaturo hladilnika
- 3** Tipka za nižjo temperaturo hladilnika
- 4** Tipka OK
- 5** Tipka Funkcija
- 6** Tipka hladilnika za višjo temperaturo
- 7** Tipka hladilnika za nižjo temperaturo
- 8** Tipka ON/OFF

Za spremembo privzetega zvoka gumbov sočasno za nekaj sekund pritisnite gumb **5** Funkcija in gumb za nižjo temperaturo hladilnika **7**. Za spremembo ponovite postopek.

Prikazovalnika temperature prikazujeta nastavljeno privzeto temperaturo.

Izklop

Za tri sekunde pritisnite tipko **8** ON/OFF. Prikazovalnik se izklopi. Za izključitev naprave iz napajanja iztaknite vtič iz vtičnice.

Vklop

1. Povezava omrežnega vtiča z napajalno vtičnico.
2. Če je prikazovalnik izklopljen, pritisnite tipko **8** ON/OFF.

Prikazovalnik



- A.** Indikator predelka hladilnika
- B.** Indikator temperature hladilnika in indikator programske ure
- C.** Indikator hladilnika Off
- D.** Indikator funkcije Nakupovanje
- E.** Indikator funkcije Dopust
- F.** Indikator funkcije Hitro zamrzovanje
- G.** Indikator temperature zamrzovalnika
- H.** Indikator predelka zamrzovalnika
- I.** Indikator alarma
- J.** Prikazovalnik funkcije Varovalo za otroke
- K.** Indikator funkcije Ohlajanje steklenic

L. Indikator funkcije Delovanja ventilatorja

Vklop in izklop predelka hladilnika

Za vklop predelka hladilnika pritisnite eno izmed tipk za nastavitev temperature hladilnika.

Če želite izklopiti samo hladilnik in pustiti zamrzovalnik vklopljen:

1. Pritiskajte gumb **5** Funkcija, dokler ne začne utripati indikator hladilnika. Indikator hladilnika Off in indikator predelka v hladilniku utripata. Indikator za temperaturo hladilnika prikazuje pomišljaje.
2. Za potrditev pritisnite tipko **4** OK. Prikaže se indikator hladilnika Off in predelek hladilnika se izklopi.

Nastavitev temperature

Nastavite temperaturo s pritiskom regulatorjev temperature $\pm$. Indikatorji temperature prikazujejo nastavljeno temperaturo.

Priporočena nastavljena temperatura je:

- +4 °C za hladilnik
- -18 °C za zamrzovalnik

Nastavljena temperatura se doseže v 24 urah. Po izpadu napajanja ostane nastavljena temperatura shranjena.

Nakupovanje funkcija

1. Pritiskajte gumb **5** Funkcija, dokler ne začne utripati indikator Nakupovanje.
2. Za potrditev pritisnite tipko **4** OK. Prikaže se indikator Nakupovanje. Ventilator se samodejno vklopi za čas trajanja funkcije. Ta funkcija se samodejno izklopi po približno 6 urah. Funkcijo lahko izklopite tudi s ponovitvijo postopka, dokler indikator Nakupovanje ne ugasne ali s pritiskom gumbov **6**, **7** za temperaturo in nastavitvijo druge temperature v hladilniku.

Dopust funkcija

1. Pritiskajte gumb **5** Funkcija, dokler ne začne utripati indikator Dopust. Prikazovalnik temperature hladilnika prikazuje nastavljeno temperaturo.
2. Za potrditev pritisnite tipko **4** OK. Prikaže se indikator Dopust. Funkcija se izklopi, ko izberete drugo temperaturo v hladilniku.

Hitro zamrzovanje funkcija

Za zamrzovanje svežih živil vklopite funkcijo Hitro zamrzovanje vsaj 24 ur prej, preden v napravo položite živila.

1. Pritiskajte gumb **5** Funkcija, dokler ne začne utripati indikator Hitro zamrzovanje.
2. Za potrditev pritisnite tipko **4** OK. Prikaže se indikator Hitro zamrzovanje. Funkcija Hitro zamrzovanje se samodejno izklopi po 52 urah. Funkcijo lahko izklopite tudi s ponovitvijo postopka, dokler indikator Hitro zamrzovanje ne ugasne ali s pritiskom gumbov **2**, **3** za temperaturo in nastavitvijo druge temperature v zamrzovalniku.

Varovalo za otroke funkcija

1. Pritiskajte gumb **5** Funkcija, dokler ne začne utripati indikator Varovalo za otroke.
2. Za potrditev pritisnite tipko **4** OK. Prikaže se indikator Varovalo za otroke. Za izklop funkcije Varovalo za otroke postopek ponovite, dokler indikator Varovalo za otroke ne izgine.

Ohlajanje steklenic funkcija

1. Pritiskajte gumb **5** Funkcija, dokler ne začne utripati indikator Ohlajanje steklenic.

Programska ura za nekaj sekund prikaže nastavljeno vrednost (30 minut).

2. Pritisnite tipki za temperaturo **2**, **3**, da spremenite vrednost programske ure od 1 do 90 minut.

3. Za potrditev pritisnite tipko **4** OK. Prikaže se indikator Ohlajanje steklenic. Programska ura začne utripati (min). Ob koncu odštevanja indikator »0 min« utripa in oglasi se zvočni signal. Takrat odstranite izdelke, ki ste jih položili v napravo za ohlajitev, in pritisnite tipko **4** OK za izklop zvoka in zaključek funkcije.

Če želite funkcijo izklopiti kadarkoli med odštevanjem, postopek ponavljajte, dokler indikator Ohlajanje steklenic ne izgine.

Delovanja ventilatorja funkcija

1. Pritiskajte gumb **5** Funkcija, dokler ne začne utripati indikator Delovanja ventilatorja.

2. Za potrditev pritisnite tipko **4** OK. Prikaže se indikator Delovanja ventilatorja. Za izklop te funkcije postopek ponavljajte, dokler indikator Delovanja ventilatorja ne izgine.

Če vklopite funkcijo Delovanja ventilatorja, se poveča poraba električne energije.

Zamrzovanje in shranjevanje zamrznjenih živil

Ob prvem vklopu ali po daljšem obdobju neuporabe naj naprava vsaj tri ure deluje s funkcijo Hitro zamrzovanje, preden vanjo položite živila.

Za zamrzovanje svežih živil vklopite funkcijo Hitro zamrzovanje vsaj 24 ur prej, preden v zamrzovalnik položite živila, ki jih želite zamrzniti.

Sveža živila shranjujte enakomerno razporejena v prvem razdelku ali predalu od vrha navzdol.

Največja količina živil, ki jih lahko zamrznete brez dodajanja drugih svežih živil v 24 urah, je navedena na ploščici za tehnične navedbe, nalepki v notranjosti naprave.

Če nameravate shraniti večje količine živil, odstranite vse predale in živila zložite na police.

Živila naj bodo shranjena najmanj 15 mm stran od vrat.



POZOR! V primeru nenamernega odtajanja, npr. da je izpad električnega toka daljši od vrednosti, navedene na ploščici za tehnične navedbe pod »Čas naraščanja temperature«, morate odtajana živila porabiti hitro ali takoj skuhati, ohladiti in ponovno zamrzniti.

Nasveti in namigi

- Razdelek zamrzovalnika je označen z  *******.
- Dobra nastavitve temperature, ki zagotavlja ohranitev zamrznjenih živil, je nižja ali enaka -18 °C. Zaradi višje nastavitve temperature v napravi se lahko skrajša rok uporabnosti.
- Celoten zamrzovalnik je primeren za shranjevanje zamrznjenih živil.

- Razdelek za sveža živila je označen (na ploščici za tehnične navedbe) z .
- Za pospešitev hlajenja živil je priporočljivo vklopiti ventilator. Glejte razdelek »Funkcija Delovanja ventilatorja«. Vklp Delovanja ventilatorja omogoča večjo homogenizacijo notranje temperature.

Odpravljanje napak

Pred uporabo naprave preverite »kontrolni seznam za pregled«. Če naletite na težavo z napravo, si oglejte poglavje "Odpravljanje

težav" v celotni različici uporabniškega priročnika, ki je na voljo na: www.ikea.com.

Tehnični podatki

Koda QR na energijski nalepki z naprave zagotavlja spletno povezavo do informacij, povezanih z delovanjem naprave, v podatkovni bazi EU EPREL. Energijsko nalepko hranite za referenco skupaj z navodili za uporabo in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi.

Iste informacije lahko v bazi EPREL najdete tudi s pomočjo povezave

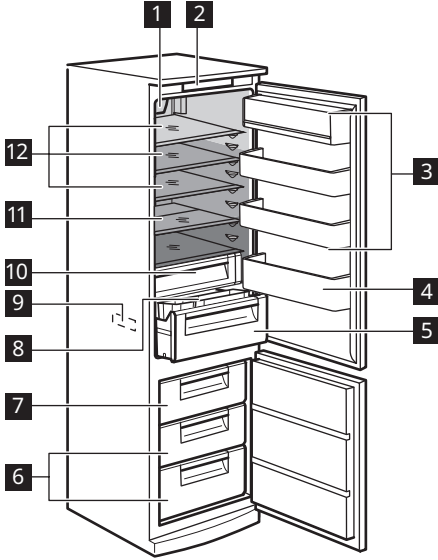
<https://eprel.ec.europa.eu> ter imena modela in številke izdelka, ki ju najdete na ploščici za tehnične navedbe naprave.

Za podrobnejše informacije o energijski nalepki si oglejte povezavo www.theenergylabel.eu.

Informacije za testne inštitute

Namestitev in priprava naprave za vsako preverjanje EcoDesign morata biti v skladu z EN 62552. Zahteve glede prezračevanja, mere izreza in najmanjši razmiki zadnjih strani morajo biti takšni, kot so navedeni v poglavju Montaža tega uporabniškega priročnika. Za dodatne informacije in načrte natovarjanja se obrnite na proizvajalca.

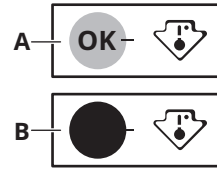
Ürün tanımı



- 1 Fanlı soğutma LED lambalı
- 2 Kumanda paneli
- 3 Kapı rafları
- 4 Şişe rafı
- 5 Sebze çekmeces
- 6 Dondurucu çekmeceleri
- 7 Dondurucu çekmeces
- 8 Hazneli sürgülü raf

- 9 Bilgi etiketi
- 10 Ekstra Düşük Sıcaklık Bölmesi
- 11 Geniştirilebilir yarım raf
- 12 Cam raflar
- En az soğuk bölge
- Orta sıcaklık bölgesi
- En soğuk bölge

Sıcaklık göstergesi



Gıdaları uygun şekilde saklayabilmeniz için buzdolabında bir sıcaklık göstergesi bulunmaktadır. Cihazın yan duvarındaki semboller, buzdolabının içindeki en soğuk alanı gösterir.

OK işareti görüntülenirse (A), taze yiyecekleri sembolle gösterilen alana koyun, değilse (B), en az 12 saat bekleyin ve OK (A) olup olmadığını kontrol edin.

Hala OK (B) değilse, alarmı daha soğuk bir seviyeye getirin.

Montaj

- ⚠ UYARI!** Güvenlik bölümlerine bakın.
- ⚠ UYARI!** Cihazınızın kurulumunu yapmak için kurulum talimatları belgesine bakın.

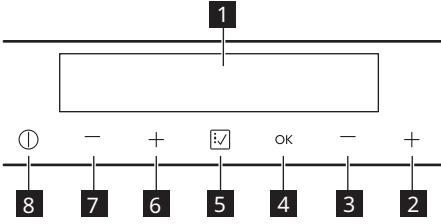
- ⚠ UYARI!** Cihazı düzgün bir şekilde sabitlemek için kurulum talimatı belgesine uygun hareket edin.

Konum

Bu cihaz kuru ve iyi havalandırılan bir iç mekan konumuna kurulmalıdır. Cihazı bir ısı

⚠ DİKKAT! Cihazın aksesuarları ve parçaları, bulaşık makinesinde yıkamak için uygun değildir.

Kumanda paneli



- 1 Gösterge Ekranı
- 2 Dondurucu sıcaklığını artırma düğmesi
- 3 Dondurucu sıcaklığını azaltma düğmesi
- 4 OK tuşu
- 5 Fonksiyon tuşu
- 6 Soğutucu sıcaklığını artırma düğmesi
- 7 Soğutucu sıcaklığını azaltma düğmesi
- 8 ON/OFF tuşu

Tuşların varsayılan sesini değiştirmek için, **5** Fonksiyon düğmesine ve **7** Soğutucu sıcaklık azaltma düğmesine aynı anda birkaç saniye basın. Değişikliği geri almak için bu işlemi tekrarlayın.

Çalıştırma

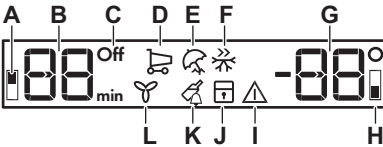
1. Fişi elektrik prizine takın.
2. Gösterge ekranı kapalıysa **8** ON/OFF tuşuna basın.

Sıcaklık göstergeleri varsayılan sıcaklık ayarını gösterir.

Cihazın kapatılması

- 8** ON/OFF tuşuna 3 saniye basın. Gösterge ekranı kapanacaktır. Cihazın elektrik bağlantısını kesmek için, elektrik fişini prizden çekin.

Gösterge Ekranı



- A. Soğutucu bölmesi göstergesi
- B. Soğutucu sıcaklık göstergesi ve zamanlayıcı göstergesi
- C. Soğutucu Off göstergesi
- D. Alışveriş Fonksiyonu göstergesi
- E. Tatil Fonksiyonu göstergesi
- F. Hızlı Dondurma Fonksiyonu göstergesi
- G. Soğutucu sıcaklık göstergesi
- H. Dondurucu bölmesi göstergesi
- I. Alarm göstergesi
- J. Çocuk Kilidi Fonksiyonu göstergesi
- K. Şişe Soğutma Fonksiyonu göstergesi
- L. Fanlı soğutma Fonksiyonu göstergesi

Soğutucu bölmesini çalıştırma ve kapatma

Soğutucu bölmesini çalıştırmak için soğutucu sıcaklık tuşlarından birine basın.

Sadece dondurucuyu açık tutarak soğutucu bölmeyi kapatmak için:

1. Soğutucu bölmesi göstergesi yanıp sönene kadar **5** Fonksiyon düğmesine arka arkaya dokununuz.

Soğutucu Off işareti ve soğutucu bölmesi işareti yanıp söner. Soğutucu sıcaklık göstergesinde çizgi işareti görünür.

2. Onaylamak için **4** OK tuşuna basın. Soğutucu Off işareti görünür ve soğutucu bölmesi kapatılır.

Sıcaklığın ayarlanması

Sıcaklık ayar regülatörlerine $\pm$ basarak sıcaklığı ayarlayın. Sıcaklık göstergeleri ayarlanan sıcaklığı gösterir.

Önerilen sıcaklık ayarı:

- Soğutucu için +4 °C
- Dondurucu için -18 °C

Ayarlanan sıcaklığa 24 saat içinde ulaşılır. Elektrik kesintisinden sonra ayarlanan sıcaklık kayıtlı kaldığından hatırlanır.

Alışveriş Fonksiyonu

1. Alışveriş göstergesi yanıp sönene kadar **5** Fonksiyon düğmesine basın.
2. Onaylamak için **4** OK tuşuna basın. Alışveriş işareti görünür. Fan, bu fonksiyon çalıştığı sürece otomatik olarak etkinleşir. Bu fonksiyon yaklaşık 6 saat sonra otomatik olarak durur. Alışveriş göstergesi sönene dek işlemi tekrarlayarak veya **6**, **7** sıcaklık düğmelerine basıp farklı bir soğutucu sıcaklığı ayarlayarak da bu fonksiyonunu devre dışı bırakabilirsiniz.

Tatil Fonksiyonu

1. Tatil göstergesi yanıp sönene kadar **5** Fonksiyon düğmesine basın.

Sıcaklık göstergesi ayarlı sıcaklığı gösterir.

2. Onaylamak için **4** OK tuşuna basın.

Tatil işareti gösterilir.

Farklı bir soğutucu sıcaklığı seçildiğinde bu fonksiyon devre dışı kalır.

Hızlı Dondurma Fonksiyonu

Taze yiyecekleri dondurmak için, yiyecekleri cihaza yerleştirmeden önce Hızlı Dondurma Fonksiyonunu en az 24 saat çalıştırın.

1. Hızlı Dondurma göstergesi yanıp sönene kadar **5** Fonksiyon düğmesine basın.
2. Onaylamak için **4** OK tuşuna basın. Hızlı Dondurma işareti gösterilir. Hızlı Dondurma Fonksiyonu 52 saat sonra otomatik olarak durur. Hızlı Dondurma göstergesi sönene dek işlemi tekrarlayarak veya **2**, **3** sıcaklık düğmelerine basıp farklı bir dondurucu sıcaklığı ayarlayarak da bu fonksiyonunu devre dışı bırakabilirsiniz.

Çocuk Kilidi Fonksiyonu

1. Çocuk Kilidi göstergesi yanıp sönene kadar **5** Fonksiyon düğmesine basın.
2. Onaylamak için **4** OK tuşuna basın. Çocuk Kilidi işareti gösterilir. Çocuk Kilidi Fonksiyonunu devre dışı bırakmak için Çocuk Kilidi göstergesi kaybolana kadar bu işlemi tekrarlayın.

Şişe Soğutma Fonksiyonu

1. Şişe Soğutma göstergesi yanıp sönene kadar **5** Fonksiyon düğmesine basın. Zamanlayıcı, ayarlanan süreyi (30 dakika) bir kaç saniyeliliğine gösterir.
2. Zamanlayıcı değerini 1 ila 90 dakika arasında değiştirmek için **2**, **3** sıcaklık tuşlarına basın.
3. Onaylamak için **4** OK tuşuna basın. Şişe Soğutma işareti gösterilir. Zamanlayıcı yanıp sönmeye başlar (min). Geri sayımın sonunda "0 dk" göstergesi yanıp söner ve sesli alarm duyulur. Bu sırada, soğuması için cihaza koyduğunuz ürünleri

çıkarın ve ses kesilene ve fonksiyon kapanana kadar **4** OK tuşuna basın.

Geri sayım sırasında herhangi bir zamanda fonksiyonu devre dışı bırakmak isterseniz, Şişe Soğutma göstergesi kaybolana kadar bu işlemi tekrarlayın.

Fanlı soğutma Fonksiyonu

1. Fanlı soğutma göstergesi yanıp sönene kadar **5** Fonksiyon düğmesine basın.

2. Onaylamak için **4** OK tuşuna basın. Fanlı soğutma işareti gösterilir. Bu fonksiyonu kapatmak için, Fanlı soğutma işareti kaybolana kadar bu işlemi tekrarlayın. Fanlı soğutma Fonksiyonunun çalıştırılması enerji tüketimini artırır.

Yiyeceklerin dondurulması ve dondurulmuş yiyeceklerin muhafazası

Cihazı ilk kez çalıştırdığınızda veya belirli bir süre kullanım dışı bıraktıktan sonra, yiyecekleri bölmeye yerleştirmeden önce, cihazı en az 3 saat boyunca Hızlı Dondurma fonksiyonu açık olarak çalışmaya bırakın.

Taze yiyecekleri dondurmak için, yiyecekleri dondurucu bölmeye yerleştirmeden önce Hızlı Dondurma fonksiyonunu en az 24 saat çalıştırın.

Taze yiyecekleri birinci bölmeye veya çekmeceye üstten başlayıp eşit bir şekilde dağıtarak saklayın.

Başka yiyecek eklemekten 24 saatte dondurulabilecek maksimum yiyecek miktarı, cihazın içinde bulunan bilgi etiketinde (cihazın içinde bulunan bir etiket) yazılıdır.

Büyük miktarlarda besin saklanacaksa, tüm çekmeceleri çıkarın ve yiyecekleri raflara koyun.

Yiyecekleri kapıya en az 15 mm mesafede tutun.



DİKKAT! Yiyecekler elektrik kesintisi vb. bir sebeple kontrol dışı olarak çözülmüşse veya elektrik kesintisinin cihazın bildirilen elektrik kesintilerindeki yiyecek koruma süresinden uzun sürdüğünü tespit ettiyseniz, buzu çözülen yiyecek hemen tüketilmeli veya derhal pişirilmeli, soğutulmalı ve sonra yeniden dondurulmalıdır.

İpuçları ve öneriler

- Dondurucu bölmesi şu işareti taşımaktadır  *******.
- Dondurulmuş yiyeceklerin saklanması için ideal sıcaklığın -18°C veya altında olması gereklidir. Cihaz içindeki sıcaklık ayarı daha yüksek olursa dondurulmuş yiyeceklerin raf ömrü kısaldır.
- Dondurucu bölmelerinin tamamı dondurulmuş yiyeceklerin saklanması için uygundur.
- Taze gıda bölümü  işaretiyle (bilgi etiketinde) gösterilmektedir.
- Ürünlerin soğumasını hızlandırmak için, fanın açılması önerilir. "Fanlı soğutma fonksiyonu" bölümüne bakın. Fanlı soğutma aktivasyonu sıcaklığın içeride daha eşit bir şekilde dağılmasını sağlar.

Sorun Giderme

Cihazı kullanmadan önce “Denetim kontrol listesi”ni uyguladığınızdan emin olun. Makinenizle ilgili herhangi bir sorunla karşılaşırsanız tam Kullanıcı Kılavuzunun

“Sorun Giderme” bölümüne bakın. Kılavuza şuradan ulaşabilirsiniz: www.ikea.com.

Teknik veriler

Cihazla birlikte verilen enerji etiketindeki QR kodu, cihazın performansı ile ilgili olarak EU EPREL veri tabanında tutulan bilgiler için bir web bağlantısı sunmaktadır. Enerji etiketini, kullanım kılavuzu ve bu cihazla verilen diğer tüm belgelerle birlikte referans olması açısından saklayın.

Aynı bilgileri <https://eprel.ec.europa.eu> adresinden ve cihazın bilgi etiketinde verilen

model adını ve ürün numarasını kullanarak EPREL’de bulabilirsiniz.

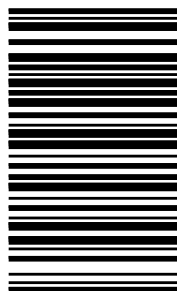
Enerji etiketi hakkında ayrıntılı bilgiye www.theenergylabel.eu adresinden ulaşabilirsiniz.

Test kuruluşlarına yönelik bilgiler

Herhangi bir EcoDesign doğrulaması için cihazın montaj ve hazırlığı EN 62552 ile uyumlu olmalıdır. Havalandırma gereksinimleri, girinti boyutları ve minimum arka boşluklar, bu Kullanım Kılavuzundaki Bölüm Montaj kapsamında belirtilen şekilde olmalıdır. Yükleme planları da dahil olmak üzere daha fazla bilgi için üreticiyle iletişime geçin.



222380487-A-412022



© Inter IKEA Systems B.V. 2022

21552

AA-2342673-1